



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYN OPTIC  
PARTNER



**TOURISME**  
AMBASSADORS OF  
MUSIC 3800 ÉTUDIANTS  
AMÉRICAINS  
REMPLENT  
LES HÔTELS  
DU HAUT-PLATEAU.



**INTERVIEW**  
EDDY BENEY À LA VEILLE  
DE PRENDRE SA RETRAITE,  
LE DIRECTEUR DE L'ECCG  
DRESSE UN BILAN  
AU PAS DE CHARGE.



LE  
**JOURNAL**  
DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE



DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

# En toutes lettres

**CRANS-MONTANA** La station fête ses 125 ans.  
En douze lettres, déposées dans douze lieux  
de la région, Crans-Montana  
se raconte. OLIVIER MAIRE > 6-7



Vendredi No 12  
15 juin 2018

**SPORTS**  
**FOOTBALL**

Le FC Crans-Montana célèbre ses 70 ans durant tout le week-end. Un programme très sportif. > 20

**SORTIR**  
**FESTIVALS**

Week-end au bord de l'eau, Sierre Blues festival et Tohu-Bohu: des modèles à réinventer. > 26-27

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHÉ

WWW.LEJDS.CH  
REDACTION@LEJDS.CH

PUB



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

**Ecole Alpha**

Av. Général-Guisan 2  
CH-3960 Sierre  
Tél. 027 456 33 88  
[www.ecolealpha.ch](http://www.ecolealpha.ch)

**SIERRE** Halle artisanale 158'000.-

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
dgillioz@bluewin.ch

**On cherche terrains**

**MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CH-3960 SIERRE  
[www.bijouterie-hansen.ch](http://www.bijouterie-hansen.ch)

Swiss Made

## LE CHIFFRE

75%

On a le sourire du côté des communes de Veyras, Venthône et Miège qui ont plébiscité la fusion à 75%. On s'y attendait, certes, mais le résultat est sans appel. C'est que les trois entités ont fait le travail bien en amont. La nouvelle commune de Noble-Contrée verra le jour en janvier 2021, ce qui laisse le temps nécessaire pour peaufiner les détails et donne une assise populaire suffisante pour



que les autorités puissent travailler dans la sérénité. Les présidents Stéphane Ganzer (Veyras), Grégoire Clavien (Venthône) et Jean-Claude Vocat (Miège) jubilent.

## LA PHRASE

«En formulant les enjeux du travail, j'ai réalisé l'intérêt du poste»

On ne se bousculait pas au portillon. Sière a finalement trouvé sa nouvelle architecte de ville. Et Laurence Salamin a tout pour bien faire. A 51 ans, l'architecte EPFL travaille en indépendante depuis une douzaine d'années et fait partie de diverses commissions et associations en lien avec les domaines de la construction. Elle bénéficie aussi d'une certaine connaissance de l'administration puisqu'elle fut membre du Conseil communal sierrois de 1997 à 2000. «Quand j'ai lu dans «Le Nouvelliste» que Sière n'arrivait pas à trouver d'architecte de ville, j'ai été très étonnée. J'en ai parlé avec ma famil-



LAURENCE SALAMIN  
ARCHITECTE DE LA VILLE  
DE SIERRE

le et j'ai réalisé en formulant les enjeux du poste, mon propre intérêt. J'en ai ensuite parlé avec mon associé qui m'a encouragé à écouter mes envies», explique la Sierroise. Laurence Salamin a de l'intérêt pour l'aménagement du territoire. Ça tombe bien, dans le domaine ce n'est pas le travail qui manque: «S'il n'y avait pas d'enjeux, le poste ne m'aurait pas intéressée...», dit-elle. «Pour le reste, Sière n'est pas en friche, la ville se développe et je me réjouis d'accompagner cette évolution...» Laurence Salamin entrera en fonction le 1er septembre.

PUB

## ACTION CHAMBRE A COUCHER



1'590.-  
NET LIVRÉ ET INSTALLÉ

Armoire 2 portes coulissantes  
225 x 65 x H. 210 cm.  
(1x miroir) - aménagement intérieur  
Lit 160/180x200 cm. avec lampes  
2 chevets 2 tiroirs - Décor chêne

meubles  
**decarte**  
saxon

Route du Léman 33 - 1907 Saxon - 027 743 43 43

## L'ÉDITO

Le service public,  
bien commun



ISABELLE BAGNOUD  
LORETAN  
RÉDACTRICE EN CHEF

C'est quoi le service public? Il faudra sérieusement se reposer la question après la démission de Susanne Ruoff et les résultats de l'enquête concernant CarPostal dont le rapport confirme la systématique de détournement. On attend aussi d'en savoir plus sur le contrat de prestation entre La Poste et Amazon pour que la multinationale américaine livre ses clients suisses en 24 heures. Est-ce que l'intérêt de La Poste est forcément celui des Suisses? La Poste est une société anonyme de droit public, dont le seul actionnaire est la Confédération. On connaît désormais l'attachement de la population à la qualité des services de la poste et des transports publics. Ces secteurs ne peuvent pas se gérer dans une logique purement économique si on veut préserver une certaine cohésion nationale qui prend en compte les périphéries. Il en coûtera un peu plus mais c'est probablement le prix à payer. Car qui reconnaît aujourd'hui ces entreprises mues désormais uniquement par des exigences comptables et des politiques de gestion en vigueur dans le privé? Le secteur privé peut-il prendre en charge l'intérêt général? Mercredi dernier, La Poste justement offrait les croissants à ses usagers, à la gare de Sierre. L'occasion de répondre aux questions de ses clients. Nous serons nous aussi amenés à donner des réponses sur la direction que doivent prendre ces grandes sociétés publiques.

## LE CONCOURS PHOTO

LA QUESTION  
DE LA SEMAINE:

### Quel est le nom de la cave représentée ici par son encaveur?

Vinum Montis, un club pour les amateurs de vin!

Les événements Vinum Montis s'accordent une courte pause estivale et vous donnent rendez-vous le 27 septembre à la Cave du Vieux-Villa pour la reprise automnale. En attendant, le forfait de dégustation uniformisé est la solution idéale pour (re)découvrir les vins valaisans. Pour le prix de 15 francs, vous profitez d'une dégustation commentée de 6 vins dans 64 caves du Valais central. Déjà essayé?

Infos et commande en ligne sur <https://www.vinum-montis.ch/forfait>

Pour ce 5e concours de 2018, répondez précisément à la question et vous aurez la chance de gagner: une adhésion au Club Vinum Montis pour 2018 (valeur 49 francs) et deux bouteilles de vin de la Cave mystère (valeur 45 francs).



**Pour participer:** il suffit d'envoyer votre réponse à [info@sierretourisme.ch](mailto:info@sierretourisme.ch), par téléphone au 027 455 85 35 ou sur Facebook ([www.facebook.com/Sierretourisme](http://www.facebook.com/Sierretourisme)).

**Date du tirage au sort:** 20 juin 2018.

**Réponse du concours précédent:** Glenz&Tochter à Salgesch

**Dernier gagnant:** Elmar Kuonen.

## LA QUINZAINE VUE PAR ISABELLE BAGNOUD LORETAN

## Immersion à Crans-Montana

**SION 2026** Si Nendaz n'en voulait pas, le Haut-Plateau n'en voulait pas tant que ça. 57,32 % des citoyens de Crans-Montana et 55,98% de Len-sards ont dit oui à Sion 2026. A Ico-gne, la population a refusé à 50,56%. Pour le site hôte qui aurait dû accueillir les épreuves phares de ces Jeux olympiques, c'est peu. En face, Anniviers acceptait à 67,12% alors que la commune n'avait pas d'intérêt direct. Allez comprendre. Cap sur les Championnats du monde de ski à Crans-Montana?

**CENTRE MÉDICAL** Les conseils communaux de Lens, Ico-gne et Crans-Montana ont trouvé une solu-tion au dossier de la gestion de la

santé. Ils mettront à disposition les locaux et participeront aux investissements de départ d'un centre médical sous forme d'une SA en mains de médecins indépendants qui accueillera des généralistes, des urgentistes en haute saison et trois spécialistes. Un centre pour deux sites, le premier sur la commune de Lens à Crans (bâtiment de l'ancienne poste) et le second à Montana où les tractations sont en cours avec le propriétaire d'une grande surface. Les travaux ont déjà débuté à Lens, l'ouverture de ce premier pôle est prévue au printemps 2019.

**CUBE** Le Cube365 a repris du servi-ce. Cette chambre de 12,5 m<sup>2</sup>, tout

confort, qui a sillonné tout le Valais durant les festivités du bicentenaire en 2015, a alpié à Corbyre sur les hauts de Crans-Montana. Durant son séjour, le locataire du lieu (pour 245 francs la nuit petit-déjeuner compris) pourra traire une vache, partager le quotidien du berger, conduire le bétail au pâturage, partici-per à la fabrication du fromage... On appelle ça de l'immersion.

**BILAN POSITIF** Pour sa dernière saison hivernale, la station de Crans-Montana a enregistré une augmen-tation de ses nuitées de 19,3%.

## AMBASSADORS OF MUSIC TREIZIÈME ÉDITION

## 3800 musiciens

## CRANS-MONTANA

Treize ans que cela dure! Treize ans que des jeunes Américains musiciens et chanteurs viennent à Crans-Montana, étape de leur périple estival en Europe, pour jouer (gratuitement) devant un public conquis. «Et la quatorzième édition des Ambassadors Of Music est déjà garantie», annonce Didier Bonvin, patron de l'hôtel Eldorado et président du comité d'organisation. Côté Etats-Unis, la mise sur pied de

«La manifestation qui amène le plus de nuitées.»



**DIDIER BONVIN**  
PRÉSIDENT  
DU COMITÉ  
D'ORGANISATION

ce trip est rodée: Gil Mahaffy et sa société Voyageurs International Ltd n'ont pas besoin de faire de publicité pour trouver des jeunes (ils ont entre 15 et 21 ans) prêts à partir avec leurs partitions sur le Vieux Continent. Ils font halte en Angleterre, en France, en Autriche, en Italie, au Liechtenstein, en Allemagne. Et donc, depuis treize ans, à Crans-Montana. «Ils se voient trois jours lors d'un camp de base pour



3800 étudiants américains donneront des concerts à l'Orangerie du 20 juin au 23 juillet. DR

préparer le programme musical qu'ils vont ensuite interpréter à chaque étape», explique Didier Bonvin. «Ils arrivent en bus avec des remorques chargées de leurs instruments de musique. Ici, ils remplissent chaque année entre cinq et dix hôtels: ils sont 3800 musiciens et chanteurs, avec leurs accompagnants. En tout, ils

restent trois nuits chez nous.» Faites le calcul: l'affaire vaut l'investissement en efforts consentis par le comité composé d'hôteliers de Crans-Montana. Les 12 000 nuitées qu'amènent en moyenne les Ambassadors of Music sont une chance pour l'activité commerciale à une période touristique peu animée. «Il s'agit de la manifestation

qui offre le plus de nuitées à Crans-Montana», souligne le patron de l'Eldorado.

Ces étudiants américains remplissent les hôtels à Crans-Montana et la salle de concert. «C'est de la folie», s'enthousiasme Didier Bonvin: «Ils aiment vraiment la musique! Il faut voir chaque année l'ambiance lors de la Soirée fondue où des groupes folkloriques de chez nous viennent se produire.» Chaque groupe a, dans son programme, cette soirée où musiciens, chanteurs et accompagnants se retrouvent pour déguster, en moyenne, 540 fondues... Les jeunes qui participent à la tournée sont passés au préalable par un processus de sélection; lorsqu'ils se produisent sur scène, le public vient nombreux. Si la qualité musicale varie d'un groupe à l'autre, le public ne boude jamais son plaisir, aux dires des organisateurs. A Crans-Montana, chaque groupe donne un concert gratuit, soit quatorze Etats d'Amérique qui défilent du 20 juin au 23 juillet, à l'Orangerie sur la place d'Ycoor (voir encadré).

Durant leur séjour à Crans-Montana, outre le concert et la soirée fondue, tous les groupes se rendent à Montreux et à Zermatt. Ils voient finalement peu de chose de notre pays: leur programme est précis et minutieusement cadré par les organisateurs.

**DANIELLE EMERY MAVOR**

Tout le programme détaillé sur:  
[www.crans-montana.ch](http://www.crans-montana.ch)

## L'ORANGERIE

## Une (belle) tente polyvalente

«Lorsque les travaux de la patinoire d'Ycoor ont été terminés, il fallait trouver comment, l'été, animer ce grand espace qui trop souvent restait vide», explique Samuel Bonvin, responsable Marketing et événements à Crans-Montana Tourisme et Congrès. Quelques clics sur l'internet plus tard, puis une visite à Paris avec Jacky Duc, directeur de CME, Samuel Bonvin propose de mettre au budget de l'Association des communes de Crans-Montana cette tente modulable pour près de 400 000 francs. Demande acceptée. Grâce à une semelle autolestée, elle peut être posée sur le béton de la patinoire (qui ne tolère aucune fixation percée). Montage et démontage demandent deux semaines de travail aux employés de Crans-Montana Exploitation.

La tente de 800 m<sup>2</sup> offre à Crans-Montana une salle de spectacle et de concert disponible tout l'été. «Elle sert de nombreux événements, elle peut être aussi louée par des privés, pour un mariage par exemple. Nous proposons un équipement basique pour le son et les lumières. Les services du centre de glace d'Ycoor sont un atout supplémentaire, avec les vestiaires notamment», explique Samuel Bonvin. Qui souligne que l'Orangerie, en place pour le deuxième été, fait l'unanimité.

## EN BREF

## Vide-grenier

**VENTHÔNE** La seconde édition du vide-grenier aura lieu le 17 juin à l'école de 9 à 17 heures. Sur place, animations pour enfants et adultes, vente d'objets d'occasion et possibilité de se restaurer.

[www.vide-grenier-venthone.ch](http://www.vide-grenier-venthone.ch). Inscription sur [mavale01@hotmail.ch](mailto:mavale01@hotmail.ch)

## World Food Festival

**SIERRE** Le World Food Festival débarque dans la Cité du soleil du vendredi 22 au dimanche 24 juin. Sur l'avenue Général-Guisan, des Food Trucks aux saveurs variées, des plats exotiques, des découvertes et un meeting point, avec des tables pour déguster ensemble.

## Journées SIA

**SIERRE** Les Journées SIA de l'architecture et de l'ingénierie contemporaines sont le plus grand rendez-vous architectural de Suisse où durant les week-ends du 9 au 10 et du 16 au 17 juin, ingénieurs et architectes guident le public dans les bâtiments qu'ils ont édifiés. A Sierre, vous pourrez découvrir la rénovation et transformation de la Villa Truffer par le bureau Mijong Architecture Design qui a recherché l'essence patrimoniale du bâtiment pour justifier ses choix de conservation. Info sur [www.journees-sia.ch](http://www.journees-sia.ch)

**Fust** Cuisines – Profitez maintenant d’offres de printemps uniques!

Promotions valables pour commandes jusqu’au 15 juillet 2018



Seul. **Fr. 16'800.-**  
 Avant: Fr. 19'600.-  
 Economisez: Fr. 2'800.-

**CESANA**

Y compris les appareils de la marque Electrolux



Disponible en 3 couleurs frontales différentes pour le même prix.



**Cuisines d'exposition à moitié prix!**



**Ensemble de couverts et de vaisselle gratuits**

*Votre cadeau à l'occasion de notre offre cuisine dès Fr. 7500.-*



**Ensemble de vaisselle 30 pièces**

**Ménagère de 24 pièces**

Recevez maintenant votre bon dans le studio cuisine et salles de bains la plus proche. Uniquement valable pour les visiteurs d'une exposition de cuisine ou de salles de bains FUST jusqu'au 15 juillet 2018. Toute validation ultérieure est exclue pour des raisons organisationnelles.

Jusqu'à épuisement du stock. Exclue de cette promotion sont les employés du groupe COOP.

Plus d'informations sur [www.fust.ch/promotions](http://www.fust.ch/promotions)

**Gratuit ensemble de serviettes**

*Votre cadeau pour toute offre de salle de bains à partir de Fr. 4500.-*



**Ensemble de serviettes 12 pièces**

**Conseil à domicile**

– gratuit et sans engagement.

Nous nous rendons chez vous pour planifier votre cuisine ou votre bain. Vous avez ainsi la garantie d'un agencement parfait.

Demander un conseil: tél. 0848 844 100 ou [kuechen-baeder@fust.ch](mailto:kuechen-baeder@fust.ch)



**Fust** Salles de bains Solutions individuelles pour des travaux rapides et propres

- ✓ Éprouvé en pratique 40 000 fois
- ✓ Grand choix de modèles de forme et de taille différentes dotés de nombreux équipements
- ✓ Position allongée plus confortable
- ✓ Système de porte et de verrouillage breveté
- ✓ Possibilité d'équiper sur demande le produit de gicleurs d'eau gazeuse ou d'un strapontin



TWINLINE 1

Action: **Fr. 500.- de rabais** pour toute commande d'une Twinline jusqu'au 15.7.2018



TWINLINE 2

**CRANS-MONTANA** A l'occasion de ses 125 ans, Crans-Montana se décline en douze lettres, douze particularités qui font sa diversité. Chacune d'elle a été déposée dans un lieu symbolique de la station, entre plaine et glacier. Les histoires qui s'y rattachent peuvent être lues et vues sur le site internet de Crans-Montana Tourisme ou directement sur place via son smartphone.

# Lumières sur la région

## DANIELLE EMERY MAYOR

Douze lettres et un trait d'union pour résumer 125 années de tourisme. Le nom de la destination est posé au bord du lac Grenon, face à un panorama alpin de carte postale. Cet été et jusqu'à fin octobre, il sera éparpillé, lettre après lettre,

**«Nous avons voulu que des résidents racontent notre région aux touristes.»**



**SAMUEL BONVIN**  
DIRECTEUR  
MARKETING À  
CMTC

dans douze endroits symboliques. «Des lieux entre plaine et glacier, car c'est ce qui nous distingue des autres destinations touristiques», explique Samuel Bonvin, chargé du marketing à l'Office du tourisme et concepteur du projet pour les 125 ans. La diversité sur tout le coteau jusqu'à la Plaine-Morte, c'est ça l'ADN de Crans-Montana!

## Anniversaire: fil rouge de l'été

Le programme marquant l'anniversaire de la station a débuté le 8 juin par l'inauguration des douze lettres géantes ancrées au bord du lac Grenon. Hautes de 2,5 mètres

et sur 40 mètres de long, elles ne passent pas inaperçues; le soir, elles s'illuminent. Le lieu est stratégique, sur un endroit où les touristes s'arrêtent volontiers pour faire des photos du panorama. «C'est, aussi, un symbole historique, au pied de la colline où a été construit le premier hôtel; c'est là également qu'était le premier télési. Et l'endroit fait le lien entre Crans et Montana, sur la promenade du 100e anniversaire», précise Samuel Bonvin.

## Raconter notre histoire culturelle

Au départ, Crans-Montana n'était pas l'actuelle petite ville à la montagne mais deux stations touristiques distinctes. Ce sont deux amis de Sierre (Louis Antille et

Michel Zufferey) qui ont eu un coup de cœur pour ce plateau où ils étaient venus chasser; ils ont donné la première impulsion au développement touristique. Un premier hôtel, un premier sanatorium, puis les débuts de l'ère du golf, celle du ski... «Crans-Montana s'est développé en 125 ans pour devenir une région active douze mois sur douze. Les paysages sont connus loin à la ronde, mais nos clients connaissent beaucoup moins la culture. Nous allons profiter de cet anniversaire pour raconter notre histoire, pour mettre en valeur le vignoble et nos vins, les jardins, la culture traditionnelle de nos villages. Nous allons montrer Crans-Montana autrement que par le ski et le golf», explique Samuel Bonvin.

## L'histoire dans son smartphone

La technologie mobile ouvre une porte à une expérience individualisée: chacun, avec son smartphone (application Crans-Montana Tourisme) peut obtenir les données sur la lettre qu'il visite, avec textes, illustrations et vidéos traduits en quatre langues. A côté de chacun des postes se trouve une longue-vue didactique.

Samuel Bonvin a adoré les rencontres avec les gens du coin: «C'est passionnant quand on entend quelqu'un comme François Cordonier, expliquer le rôle de la vigne et son histoire. Chacun de ces points de vue à (re)découvrir est lié à un thème. Il est situé sur une balade existante. Nous avons choisi de faire connaître le déve-



Lors de l'illumination des lettres de Crans-Montana, plusieurs «ambassadeurs» de la station avaient fait le déplacement comme Pat Burgener, Robin Briguet, Nicolas Vuignier ou Luca Aerni. OLIVIER MAIRE

## Textes, illustrations, vidéos traduits en quatre langues!



loppement de la région en donnant la parole à ses résidents qui évoquent leurs souvenirs.»

Le parcours lettré débute à Vermala avec le restaurateur Charly Cottini. «Une grande animation sportive faisait la joie des touristes. Au nord, deux tremplins de sauts à skis, une patinoire et des pistes de curling permettaient aux visiteurs de venir de Montana sur des traîneaux à neige tirés par des chevaux pour assister aux concours. Au sud, une piste de bobsleigh avait son départ et de nombreux championnats.»

D'un point à l'autre, d'une lettre à l'autre, on parle géologie des Alpes, histoire des bisces, on remonte aux premiers temps du golf pour revenir à l'European Master, il est question des alpages, de la région au fil des saisons, des barrages, de l'eau et de l'électricité, on se penche sur le développement



La lettre N sera inaugurée le 20 septembre prochain. OLIVIER MAIRE

de la pratique du ski, on fait halte dans le vignoble et on parle des vins produits sur le coteau.

### Une expo photos

D'autre part, à l'occasion de ses 125 ans toujours, Crans-Montana expose une quarantaine de photos

sur la place d'Ycoor d'abord, de juin à mi-août, puis à Crans jusqu'en octobre. Ce sont des photographies du Dr Stephani, de Charles Dubost et de Jean Deprez, trois grands témoins de leur époque.

Info sur [www.crans-montana.ch/125ans](http://www.crans-montana.ch/125ans)

## EN BREF

### Inalpes

**ANNIVIERS** Les inalpes de Chandolin, Grimetz et Ayer se déroulent demain, samedi 16 juin, celui de l'alpage de Rouaz à Saint-Luc samedi 23 juin. Des combats dès 10 heures sur les alpages, la bénédiction des troupeaux et celle bienvenue des cantines!

Tout le programme détaillé sur: [www.valdanniviers.ch](http://www.valdanniviers.ch)

### Voyageurs en hausse

**SIERRE/CRANS-MONTANA** 3870 voyageurs ont emprunté quotidiennement les lignes de la compagnie Sierre Montana Crans (SMC) en 2017, une augmentation de 10%. Des progressions consécutives à l'augmentation de l'offre-horaire du réseau des navettes. La compagnie de chemin de fer et autobus a bouclé l'année 2017 avec un bénéfice de 421 164 francs. Autofinancée à 100%, 1,35 million a été investi durant l'année. A noter que la compagnie a déposé le 28 mars dernier la demande d'acquisition de moyens d'exploitation pour la reconstruction de la ligne du funiculaire auprès de l'Office fédéral des transports.

### Pas de surprises

**SIERRE** Les comptes 2017 de la Ville de Sierre ont été acceptés à l'unanimité du Conseil général. Malgré les 4,8 millions de déficit, l'un des plus importants enregistrés par la Ville, la Cogest a relevé que les comptes sont au plus près des prévisions budgétaires. Elle n'a cependant, tout comme tous les partis politiques, pas caché son inquiétude pour le futur en regard du conflit qui oppose Sierre à la Formation universitaire à distance, au marché de l'électricité, au profil des contribuables, à la vacance immobilière ou au prix à payer pour tenir son rôle de chef-lieu (infrastructures qui profitent à toute la région). «Nous en sommes conscients, c'est un travail de longue durée, on n'infléchit pas une courbe rapidement, il faut poursuivre la réflexion sur le long terme», a répondu le président de la Ville, Pierre Berthod.

## A LA LETTRE N...

### La vigne racontée depuis Ollon par François Cordonier

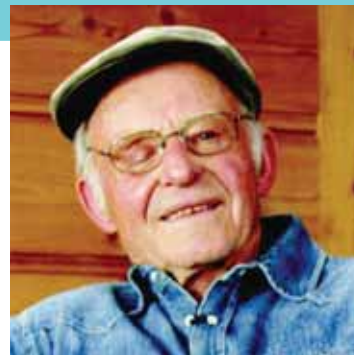
Les vignes, François Cordonier les contemple chaque jour depuis le château Branlant à Ollon. Il les explique à la lettre «N», avant-dernière du nom Crans-Montana qui sera inaugurée le 20 septembre.

L'homme a un parcours peu ordinaire: né à Chermignon en 1935, François Cordonier s'est investi très jeune dans le développement de l'agriculture, notamment au Tchad puis au Zaïre, en poursuivant vers le Togo, le Niger et le Cameroun, notamment. En Valais, il s'engage en politique comme élu au Grand Conseil. C'est lui qui a créé, dans les années quatre-vingt, l'association valaisanne des vigneron; il présidera la Fédération romande puis siègera au comité de la faïtière helvétique. Ses souvenirs, il les a couchés sur papier dans un livre intitulé «Cheminement», aux Editions à la Carte en 2011.

Sur le point d'observation, le marcheur est invité à baisser les yeux vers le château Branlant. Extrait du texte écrit par François Cordonier: «Cette grande maison de bois de 1913 appartenait à mon grand-père. On y voit encore les vestiges de la conduite qui acheminait le vin

sur la place du Village pour être mis en fûts destinés aux stations du Haut-Valais.

C'est sans doute la grandeur de la bâtisse qui lui a valu son surnom de château, le terme branlant faisant référence à la structure en bois vacillante deux mois par année, lorsque les classes de Chermignon y prenaient leurs quartiers et que la vingtaine d'élèves jouait sur le balcon. Pendant ce temps, le reste de la famille s'attelait aux durs labeurs de l'agriculture. Jusque dans les années 50, la production agricole – lait, viande, céréales, légumes et fruits – était destinée principalement à la consommation familiale. Pour assurer ces diverses cultures, ma famille possédait des parcelles allant de 600 à 1700 m<sup>2</sup>. Semaines, récolte, vie à l'alpage, désalpe: l'année était rythmée par la nature. Je me souviens particulièrement bien du temps des vendanges, de la sensibilité des cépages indigènes: rize, muscat ou cornalin et de la dureté des tâches.



# LES PRODUITS BLI BLA BLO DÈS MAINTENANT AVEC LA TÉLÉPHONIE MOBILE

À PARTIR DE

**58.-**

PAR MOIS\*



INTERNET



TÉLÉPHONIE MOBILE



TÉLÉVISION

**2 MOIS  
OFFERTS!**

**BLI  
BLA  
BLO**

MULTIMEDIA. MULTIPLAISIR

0848 830 840 [netplus.ch/valais-chablais](http://netplus.ch/valais-chablais)

\* Offre soumise à conditions.

**net+**





EN BREF

Nuitées en hausse

**CRANS-MONTANA** La station du Haut-Plateau a livré les chiffres de l'ensemble de sa dernière saison hivernale, de novembre 2017 à avril 2018. Les nuits hôtelières ont augmenté de 19, 3%, soit 22 681 nuitées de plus que pour la même période 2016/2017. L'augmentation a été enregistrée dans toutes les catégories d'hôtels mais plus particulièrement dans les hôtels 3 étoiles, suivis des hôtels de luxe avec un taux d'occupation des lits de 43, 7%. La clientèle suisse est en augmentation de 19% et atteint une part de marché de 58,5%. Les visiteurs français sont également en augmentation de 27,5% (10,8% de part de marché). Par contre, les touristes en provenance de Belgique et du Royaume-Uni sont en diminution. Du côté de Crans-Montana Tourisme & Congrès (CMTC), on impute ces bons résultats aux conditions d'enneigement exceptionnelles, à l'arrivée du Magic Pass et

probablement aussi à l'engouement pour le rando parc qui a répondu aux besoins d'une clientèle friande de ski de randonnée ou de marche.

Le conflit s'enlise

**SIERRE** Le Conseil d'Etat valaisan a donné raison à UniDistance dans le conflit financier qui l'oppose à la Ville de Sierre. En novembre dernier pourtant, le Grand Conseil avait accepté une motion de la députation sierroise demandant de revoir le système de financement de l'université à distance, une facture de 375 000 francs que Sierre doit payer en 2017. On rappellera que la Commune doit prendre à sa charge 10% de la masse salariale d'UniDistance parce que l'école a son siège sur son territoire. Comme ni ses étudiants ni ses professeurs ne se trouvent physiquement à Sierre, l'école ne rapporte rien à la Ville, c'est pourquoi elle refusait depuis plusieurs années de payer la

facture. L'affaire a été tranchée par le Tribunal fédéral en défaveur de Sierre, le Conseil d'Etat lui emboîte donc le pas. Mais le conseiller d'Etat Christophe Darbellay a dit étudier la question avec ses services pour trouver des solutions pragmatiques pour soulager les communes du site. La motion sera à nouveau débattue lors de la session du Grand Conseil ces prochains jours.

Trop carcéral

**GRANGES** La Commission nationale de prévention de la torture (CNPT) a jugé inacceptables les conditions de détention au centre valaisan de détention d'étrangers en attente de renvoi dans leur pays. La Commission s'est dite particulièrement préoccupée par le placement des femmes enceintes. Ce n'est pas la première fois que l'établissement est montré du doigt. Entre-temps, des aménagements ont été réalisés,

comme la création d'une salle de sport-séjour et l'élargissement des horaires de promenade. Mais c'est trop peu selon la CNPT qui juge trop carcéral l'établissement. Contacté par le Nouvelliste, le conseiller d'Etat Frédéric Favre a dit prendre des mesures concrètes pour y remédier dont la création d'une commission qui proposera des solutions.

30 ans

**GRANGES** Le parc d'attractions Happyland de Granges a fêté ses 30 ans d'existence. 25 000 à 30 000 visiteurs franchissent chaque année le parc dévolu aux enfants. Moins d'un tiers de la clientèle est valaisanne. Fribourgeois, Vaudois et Genevois, mais aussi de nombreux Français. Fin 2016, après 28 ans de direction, Otto Matter a passé la main. La famille Carron, deux parents et trois enfants, a repris les rênes du parc et envisage de rénover l'entrée et la buvette avant la fin de l'année.

PUB



**OTTO'S**

**Red Bull**  
original ou sugarfree  
24 x 25 cl



**25.95**  
au lieu de 40.80

**Tank top**  
t. S-2XL, pur coton, coloris et imprimés variés



**5.90**

**Bulgari**  
Omnia Crystalline femme  
EdT vapo  
40 ml



**35.90**  
Comparaison avec la concurrence 82.-

Disponible aussi en ligne: [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Due Lune Terre Siciliane IGT**  
millésime 2016\*  
- cépages: 60% nero d'Avola, 40% nerello mascalese



**75 cl**

**16.90**  
au lieu de 26.90

Disponible aussi en ligne: [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Barilla**  
pâtes, par ex. spaghetti n° 5, spaghettini n° 3, spaghettoni n° 7, penne lisse n° 71, fusilli n° 98, tortiglioni n° 83



**8 x 500 g**

**10.-**  
au lieu de 15.60

**Crayons de couleur**



**30 pièces**

**16.95**  
Comparaison avec la concurrence 28.95

Disponible aussi en ligne: [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Persil**  
en poudre ou gel



**100 lessives**

**23.90**  
Comparaison avec la concurrence 56.80

**Pavillon de jardin Casablanca**  
en tissu bleu ou vert, armature en aluminium, pliante, sac de transport inclus, 300 x 300 cm



**79.-**  
au lieu de 99.-

protection UV 50+

Disponible aussi en ligne: [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Persil**



**70 lessives**

**17.90**  
au lieu de 41.65

**Vaste choix. Toujours. Avantageux.**

**ottos.ch**

## L'INTERVIEW PREMIER MANDAT

Ils ont été élus pour la première fois en 2016 dans un exécutif communal. Impressions de terrain.



**JACQUELINE  
DUC-SANDMEIER**

**Commune:** Crans-Montana  
**Parti politique:** PLR  
**Age:** 54 ans  
**Profession:** avocat-notaire

Le travail, la famille et l'Echo des Bois (membre depuis quarante-deux ans) lui ont pris beaucoup de temps jusqu'ici. Mais elle s'est finalement lancée. La responsable des dicastères de l'enseignement et de la formation professionnelle ne le regrette pas.

### Trois adjectifs qui vous décrivent?

Rigoureuse, réfléchie, tolérante.

### Savez-vous plaider vos causes?

Dans le cadre de mon mandat de conseillère communale comme dans mon activité professionnelle, ce sont les causes des autres que je plaide. Jusqu'à présent, les demandes que j'ai soumises au Conseil et que j'ai préavisées favorablement ont toujours été acceptées par mes collègues.

### Avez-vous gardé de bons souvenirs du CO de Crans-Montana?

J'en garde d'excellents souvenirs. J'ai particulièrement apprécié toutes les activités sportives qui étaient organisées dans le cadre des cours d'éducation physique, notamment la natation, le patinage, le ski de fond et les courses d'orientation.

### Le système scolaire valaisan, un must?

Indiscutablement. Les études comparatives nationales et internationales confirment régulièrement les bons résultats obtenus par l'école valaisanne. Nos enseignants sont dévoués et engagés et ils ont à cœur d'inculquer à leurs élèves le sens de la discipline et le goût de l'effort et du travail bien fait.

### Les places d'apprentissage, un casse-tête?

Actuellement, les entreprises et commerces de la Commune de Crans-Montana forment plus de 110 apprentis. Je crains toutefois que le nombre de places diminue à l'avenir. Former un apprenti est un engagement important, tant sur le plan de la transmission du savoir et des compétences que sur le plan administratif. Si un formateur rencontre des difficultés avec un apprenti, il peut se décourager et renoncer à en engager de nouveaux.

### Manque-t-il de places d'apprentissage ou d'apprentis sur le Haut-Plateau?

Actuellement, le nombre d'apprentis dans les métiers de bouche et les métiers du bâtiment est en baisse. Cette tendance est générale en Valais.

### Ce que vous avez appris en un an?

La patience. Les gros dossiers sont extrêmement complexes et on a dès lors de la peine à les faire avancer. Je me console en me rappelant que Rome ne s'est pas faite en un jour.

## RETOUR SUR IMAGES

## Les récompenses



**CRANS-MONTANA** La 35e Nuit des neiges a permis de récolter 100 000 francs. Un chèque de 40 000 francs a été remis à chacune des associations «Etoile de Gaël» et «Just for Smiles». 10 000 francs ont été distribués à la Fondation Valais Argentine et à la Fédération des chiens d'aveugle.



**SIERRE** La Confrérie valaisanne des chevaliers du Bon Pain a accueilli deux nouveaux chevaliers, Frédéric Epiney de Sierre (centre) et Didier Michellod à Sembrancher. Le grand maître valaisan, Albert Salamin (micro) a présidé la cérémonie. Le candidat se soumet volontairement à trois évaluations pour obtenir le graal.



**SIERRE** Après le vernissage de sa nouvelle exposition, Art Métro Sierre a rejoint en procession musicale, slogans artistiques en main, celui de Zone 30 Art public. La peintre Céline Salamin, présidente d'Art Métro, le peintre Pierre Zufferey, l'une des chevilles ouvrières de Zone 30, Isabelle Zeltner-Salamin qui expose à Art Métro Sierre et Rita Salamin.

10  
ANS

# SIERRE blues FESTIVAL

du 5 au 7 juillet 2018  
sierreblues.ch

**SUPERSONIC BLUES MACHINE** feat. Billy F. Gibbons (ZZTOP) USA  
**SUGARAY RAYFORD** USA · **ANA POPOVIC** SRB · **POPA CHUBBY** USA  
**AMAURY FAIVRE DUO** CH · **THE BLUES MISTERY** IT · **THE TWO** CH  
**ANGEL FORREST** CAN · **SARA ZACCARELLI NU BAND** IT · **JEFF JENSEN** USA  
**GUY VERLINDE & THE MIGHTY GATORS** B · **FUNNY BLUES**  
Le Blues en ville and many others...



Le Nouvelliste



TICKETS:



## FLATUS

# On fête la musique

**MURAZ** Préparez vos oreilles, ce dimanche 17 juin, la Fête de la musique va battre aux sons des carillonneurs, de Couperin et Marius Pasquier mais aussi des Fifres et tambours de Saint-Luc ou d'un trio de jazz. Initiée par l'association Flatus qui œuvre à la propagation des raretés musicales, cette quatrième édition a su trouver les liens entre le pointu et le populaire: «Le mélange fonctionne très bien, nous prenons garde à programmer des pièces courtes et les personnes peuvent passer d'une manifestation à l'autre de façon très agréable...» explique Anne Casularo, flûtiste et présidente de Flatus.

## Pour les petits et les grands

Cette édition permettra de découvrir pour la première fois le spectacle donné par les élèves d'initiations musicales de Katia Chevrier de l'EJMA à l'école de Muraz à 16 heures. Sinon, le curieux comme le connaisseur y trouveront leur compte entre une aubade de l'Amicale des Carillonneurs à 17 heures, des concerts à l'église d'orgue, les chants et les flûtes des jeunes élèves du conservatoire, la découverte des partitions de François Couperin dont on fête cette année la naissance (1668) et le défilé des Fifres et tambours de Saint-Luc à 19 h 15. Une demi-heure plus tard, Jean-David Waeber dirigera 60 chanteurs pour un concert hommage des œuvres de Marius Pasquier décédé l'an dernier.

## Et même du jazz au 1er Août

Enfin, ce sera jazz du côté de la terrasse du Café du 1er Août avec Jazzbox, trio sierrois composé de Jocelyne Martenet à la voix, Jérémie Pellaz à la guitare et Marco Giovannetti à la basse. Il y aura aussi à manger, à boire et même des glaces pour les enfants... On le voit bien, Flatus ouvre les portes en cultivant désormais les raretés musicales qui ont fait sa spécificité mais aussi les rencontres plus populaires qui réunissent jeunes et adultes.

IBL

PUB



Demain démarre aujourd'hui.

## Le Tiguan SwissLine avec un avantage client attrayant.

Nous mobilisons la Suisse du football: fiers d'être les partenaires de notre équipe nationale, nous avons le plaisir de vous présenter le nouveau Tiguan SwissLine. En ville, sur piste et sur tout terrain, cet as de la polyvalence fait toujours bonne figure. Venez vite découvrir en direct ses nombreux atouts et profitez d'avantages clients irrésistibles. Nous serons heureux de vous accueillir.



Volkswagen

## Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre

Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94

[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

## EN BREF

### Colloque

**SALQUENEN** En l'honneur de Philippe Werner, biologiste décédé en janvier dernier mais qui s'est longtemps engagé pour la préservation du patrimoine naturel valaisan, la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage, le WWF, La Murithienne et Pro Natura organisent un colloque le 16 juin au centre nature et paysage

de Salquenen. De 13 h 30 à 15 h 45, début du colloque avec plusieurs intervenants dont Thierry Largey, Raphaël Arlettaz et le botaniste Charly Rey. A 16 heures, table ronde: les défis futurs pour la nature en Valais.

Participation gratuite. Inscription sur: [colloque@sl-fp.ch](mailto:colloque@sl-fp.ch) ou au 031 3377 00 77.

# LES QUARTIERS ACTIFS

**SIERRE LA COUPE DES QUARTIERS, ORGANISÉE PAR L'ASLEC, A BALADÉ SON BABY-FOOT HUMAIN À TRAVERS SIERRE. L'OCCASION DE PROPOSER UNE FOULE D'ACTIVITÉS AUTOUR DES MATCHS.**



L'EJMA, le Conservatoire, l'Aslec et la Haute Ecole de musique ont organisé une jam-session dans les jardins des Caves de Courten. ASLEC



Les premiers matchs de la Coupe des quartiers se sont déroulés à Muraz sur le terrain de foot de Champétoz. ASLEC



Les deux équipes qualifiées de Glarey participeront aux finales du 18 au 24 juin sur la place de l'Hôtel-de-Ville, lors de la Coupe du monde de football. ASLEC



L'exposition signée Simon César Forclaz dans les jardins des Caves de Courten, pour montrer que ces rencontres ont permis aussi de travailler sur les archives et l'histoire des quartiers. ASLEC



La Cité Aldrin et le quartier de Rossfeld ont permis aux enfants de construire des cabanes, de partager des repas mais aussi de montrer des talents musicaux avec notamment un groupe de rap. ASLEC

## T'AS OÙ LES ANCÊTRES?

## Du pays du matin calme... au calme



La famille Tenud en costume traditionnel coréen: Won Bin Jully, Meysen, Eyden et Yannick. Celui des parents a été utilisé pour leur mariage à Séoul. LE JDS

WON BIN JULLY  
TENUD

Age 38 ans

Profession Maman de Eyden (8 ans) et de Meysen (3 ans)

Pays d'origine Corée du Sud (pays du matin calme). Capitale: Séoul à 14 heures d'avion de la Suisse

**SIERRE** Ce récit pourrait débuter comme un problème de maths... Sachant que la Cité du Soleil et Séoul, capitale de la Corée du Sud, sont distantes de 9000 km, combien de chances avaient Won Bin Jully et Yannick Tenud de se croiser?

Mais la belle histoire tient plus du conte de fées que de la statistique. Elle a débuté de l'autre côté de la planète en 2006. Les deux globe-trotters se sont rencontrés au cours d'un voyage en Australie. Après être restés six mois ensemble, Jully a dû rentrer en Corée en raison d'obligations professionnelles. Alors, la belle histoire? «Malgré l'éloignement et les huit heures de décalage horaire, elle ne faisait que commencer. Nous avons correspondu par mail et par téléphone durant une année. Puis, j'ai enfin pu venir en Suisse. Et là, comme dans un film romantique, il m'a demandée en fiançailles trois jours après.» Et comme au cinéma,

il y a eu l'entracte. Le couple a encore dû patienter et vivre une année supplémentaire chacun dans son pays. «Durant ce laps de temps, j'étais prise par deux sentiments. J'avais déjà 28 ans. En Asie, c'est un âge très avancé pour se marier! Alors mes parents me poussaient. D'un autre côté, je devais lâcher mon boulot, ma famille, mes amis. Et en plus de ça Yannick n'avait que 24 ans. Il était parti en Australie pour apprendre l'anglais et il est revenu avec une Coréenne dans ses valises...»

## «Parler le français m'a libérée»

En 2008, Yannick Tenud est allé pour la première fois en Corée du Sud, pour s'y marier. Et madame a effectué le grand saut pour s'installer en Valais. Les débuts n'ont pas été faciles, elle ne s'en cache pas. «J'habitais au centre de Séoul, une ville qui compte près de 10 millions d'habitants. Je me suis retrouvée

du jour au lendemain dans un cadre idyllique, mais en pleine campagne. Pour me montrer que Sierre n'était pas si petit que cela, mon mari m'a amenée chez Manor... ça ne m'a pas vraiment rassurée. Afin d'avancer, je me suis dit qu'il fallait arrêter de comparer nos deux pays», explique Won Bin Jully. Sa nouvelle vie, au calme, dans la nature a surtout décontenancé sa famille, qui ne savait rien de la Suisse. «J'ai appelé ma maman et je lui ai dit que j'étais à côté de vaches, que j'avais vu des chèvres et des cochons. Elle a cru que j'étais dans un zoo.»

Moins d'une dizaine de Coréens sont établis à l'année en Valais. Donc Won Bin Jully n'a pas pu compter sur la solidarité de ses compatriotes pour s'intégrer. Elle a souffert du regard des gens, un peu; de ne pas parler la langue, beaucoup. «Lorsque tu es une fille asiatique, tout le monde pense que tu t'es mariée pour aider ta famille pauvre restée au pays. Mais la Corée du Sud est un pays riche... Et ce qui me faisait le plus mal était de ne pas pouvoir répondre.» Won Bin Jully a appris le français au contact de sa belle-famille. Après dix ans, elle le parle parfaitement. «Au début, je me suis renfermée. Je suis d'une nature sociable. Là, je ne pouvais pas communiquer, rire, m'énerver. J'étais timide. Tout cela me rendait triste.» Afin de compenser ce déficit de langage, elle a décidé de mettre en avant les saveurs de son pays. Très bonne cuisinière, elle a organisé des repas typiquement coréens. Et son idée a bien fonctionné. Le fossé entre le Valais et Séoul s'est comblé. Comme dans le même temps ses progrès en français ont été importants, la communication a pu être établie.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## SOUVENIRS SOUVENIRS

## Un morceau de Corée à portée de main

Won Bin Jully espère retourner en Corée du Sud cet automne. Cela fait quatre ans qu'elle n'a plus vu son pays d'origine. Au quotidien, elle reste tout de même en lien avec lui grâce aux nombreux objets coréens qu'elle possède dans son nouveau chez-elle sierrois. «J'apprécie cette boîte à bijoux en nacre. Elle est entièrement faite à la main et symbolise bien l'artisanat traditionnel coréen. De nombreux touristes rapportent de tels coffrets chez eux.» Mais ce qui lui rappelle encore plus son pays, c'est la cuisine. Et là, elle commande les produits dont elle a besoin, directement à la maison mère. «Lorsque j'étais enceinte, il fallait absolument que je mange coréen.»



# LA LIESSE

**SAINT-JEAN CARTON PLEIN CE WEEK-END À SAINT-JEAN AVEC UNE AMICALE ET UN FESTIVAL.**



Les élèves de l'école de tambours d'Anniviers lors du défilé de l'Association des Tambours et Fifres du Valais romand (ATFVR). La relève est assurée! REMO



Les fifres et tambours de tout le Valais central pour la partie officielle du dimanche. REMO



L'Echo de la Gougra (photo) et l'Echo des Alpes ont groupé leurs forces pour coupler une amicale et un festival lors d'un week-end de folie. REMO

Organisateur



Équipementier



Avec le soutien de la Banque Raiffeisen Sierre et Région [www.mssports.ch/fr](http://www.mssports.ch/fr)

Inscrivez-vous dès maintenant:  
**Camp de Sierre Région**  
Du 25 juin au 29 juin 2018  
Stade de Pont-Chalais à Noës



# RAIFFEISEN FOOTBALL CAMPS

ORGANISED BY MS SPORTS

Sponsor titre

RAIFFEISEN

Premium sponsors

Allianz

BRACK.CH

Co-sponsors

Blick



# EDDY BENEY

Directeur de l'ECCG

Naissance  
à Ayent

1955



Diplômé de  
mathématiques  
à l'EPFZ et de sport  
à l'Université de  
Berne.

1980

Professeur au collège  
Spiritus Sanctus de  
Brigue et mariage avec  
Geneviève avec qui il  
a eu cinq enfants.

1983



1987

Professeur à  
l'école de  
commerce  
de Sierre.

Directeur de l'ECCG  
ici, avec une équipe  
féminine  
d'unihockey  
de l'école.

2002



Départ à la  
retraite...

2018

## «J'ai été au cœur du système»

**SIERRE** Après seize années passées à la tête de l'ECCG, Eddy Beney prend sa retraite, lui qui fut au cœur des réformes. En janvier 2019, les élèves emménageront à la nouvelle école dont il est l'une des chevilles ouvrières. Un bilan extraordinaire pour un directeur apprécié.

ISABELLE  
BAGNOUD LORETAN

Pour un directeur d'école, le mois de juin n'est pas le plus facile. D'autant plus lorsqu'il précède un départ à la retraite. Eddy Beney quittera la direction de l'Ecole de culture générale et commerciale (ECCG) à la fin août. Autant dire qu'entre la séance de remise de certificats, exceptionnellement avancée au 14 juin, la fête qu'il donnera pour son départ le 21 juin et une foule de derniers préparatifs, il reste peu de temps pour la nostalgie. Mais Eddy Beney est un joueur d'échecs. Anticiper fait partie de son vocabulaire de base. Une chance pour l'ECCG où se sont succédé de vraies révolutions. Sa plus grande réussite est sans aucun doute la réalisation de la nouvelle école qui ouvrira ses portes en janvier 2019 au sud de la gare. Un projet qu'il a mené de front comme directeur, membre du Conseil municipal de Sierre et président de la Conférence suisse des Ecoles de culture générale.

Son ultime «acte pédagogique» se fera le 18 août à Martigny. Harsard du tournus, c'est à lui qu'incombera, pour tout le Valais, la remise des maturités professionnelles et spécialisées. Il le fera avec d'autant plus de plaisir que lui-même, alors étudiant, a reçu sa maturité gymnasiale et son diplôme de mathématique par la poste! Il n'est donc jamais assez repu de ces cérémonies chronométrées et pleines de chaleur humaine.

**Vous appréciez ces cérémonies?**

C'est un moment exceptionnel. On ne croise que des gens heureux. Pas trop de discours, les parents sont là pour voir leurs enfants sur scène, échanger avec les professeurs, passer un bon moment. Les jeunes ont travaillé comme des fous, ils méritent une belle et grande cérémonie.

**Vous avez étudié particulièrement longtemps...**

Nous étions huit enfants. J'ai eu la chance d'avoir deux sœurs qui m'ont précédé et ont travaillé pour «mettre du beurre dans les épinards». Grâce à elles, j'ai eu la possibilité de choisir entre les études et l'apprentissage. J'avais d'abord envisagé l'école normale mais comme j'avais de très bons résultats en mathématiques,

mon professeur d'alors, Bernard Faust, m'a encouragé à poursuivre au collège.

**Puis l'EPFZ en 1971, peu commun...**

J'ai choisi Zurich parce que la ville était alors la Mecque du jeu d'échecs! J'étais déjà passionné, j'avais commencé à jouer en 1972 lors du fameux match Fischer-Passky. Juste avant mon arrivée, le Zurichois, Werner Hug devenait champion du monde junior.

**Et sportif avec un diplôme de maître de sport à Berne?**

En voyant la finale de la Coupe des champions en 1965 qui opposait Real Madrid et Partizan Belgrade, j'avais dit



**CHANGEMENTS** «Ce qui s'est passé à Sierre durant ces quinze dernières années ne se passera jamais plus!» DR

à mon père que je voulais être footballeur professionnel! Mais à Ayent on commençait tard à faire du football et si j'ai fait toutes les classes juniors du FC Sion, c'était trop tard pour aller plus haut. J'ai conservé cet attrait pour le sport et me suis beaucoup entraîné lorsque j'étudiais à Zurich pour réussir l'examen d'entrée.

**A l'ECCG durant seize ans les réformes se sont enchaînées...**

La création des HES a tout bousculé puisque pour y accéder, il fallait des maturités, d'où la création des maturités professionnelles par la voie de l'apprentissage ou de l'école de commerce et des maturités spécialisées qui complètent la formation en Ecole de culture générale. Les écoles de degré diplômés de l'époque qui duraient deux ans, ont passé à trois puis à quatre ans. Comme j'ai présidé la Conférence suisse des écoles de culture générale pendant quatre ans, j'ai pu accompagner toutes ces réformes de très près. Elles se terminent aujourd'hui avec la passerelle Dubs, du nom de Rolf Dubs qui l'a imaginée pour permettre aux personnes détentrices de la maturité professionnelle ou spécialisée d'accéder aux Ecoles polytechniques ou aux universités. Les discussions ont abouti avec l'appui des recteurs de gymnase et en trouvant des compromis.

**Votre première décision comme directeur en 2002?**

J'ai écrit au chef du département d'alors, Claude Roch, pour lui dire qu'il fallait absolument boucler le dossier d'agrandissement de l'école sur le site actuel. Le bâtiment qui est en train d'être achevé à la gare routière est pratiquement une conséquence logique de ce courrier.

Je pense qu'il n'y a pas beaucoup de directeurs qui ont pu lancer un tel projet et le voir se terminer à leur retraite!

### IL A DIT À PROPOS...

**La digitalisation:** on ne mesure pas encore l'impact de l'arrivée des objets connectés à l'école. C'est une révolution du même type que la découverte du moteur à explosion ou de l'électricité.

**La compétence:** à mon arrivée, j'ai regardé le cahier des charges de tout le personnel: les concierges, les secrétaires et les professeurs. J'ai, à chaque fois, choisi obsessionnellement la compétence. Il faut conduire ces personnes avec finesse, psychologie pour leur laisser un peu de marge... Je me souviens d'une interview de l'entraîneur de football Ottmar Hitzfeld qui disait: «C'est tout simple. Si tu as une remarque à faire à un joueur, il ne faut jamais la faire en présence des autres mais entre quatre yeux.» J'ai appliqué ce principe à chaque fois.

**Le bilinguisme:** nous avons un projet qui n'existe nulle part ailleurs en Suisse. Dans chaque niveau, il y a une classe où se retrouvent des élèves francophones et germanophones, qui reçoivent un enseignement bilingue.

**Ce dont vous êtes le plus fier?**

Seul, je n'aurais rien pu faire. Car je devais être sur tous les fronts et grâce à mes collègues j'ai pu suivre les dossiers importants. Je garde en mémoire les projets des élèves, ceux réalisés notamment lors des remises de diplômes. A Viège, 80 élèves sur scène, 600 personnes dans la salle, 40 000 francs de budget. Trente élèves chantaient, trente autres dansaient, une vingtaine jouait la comédie, tous sous la responsabilité de professionnels. Il y a eu aussi bien sûr les pièces de théâtre mises en scène par Jérôme Melly avec les élèves...

**Vous vouliez amener de l'artistique dans la formation?**

Pas seulement. Ces projets participent à leur préparation professionnelle. Tout a tellement changé en vingt ans. Il fut une époque pas très lointaine où l'on apprenait tout à l'école. Avec le développement des technologies, l'accès à

### NAISSANCE D'UNE ÉCOLE

«J'ai rencontré d'abord Jean-François Lovey, il m'a dit que l'idée d'une nouvelle école était excellente mais avec 350 élèves, la clause du besoin n'était pas avérée. Grâce à mes collègues, nous avons amené l'école en quelques années à 450 élèves. Pour ce faire, il a fallu créer la nouvelle Ecole de culture générale et introduire la maturité spécialisée. J'ai pu activer la manœuvre en entrant au comité de la Conférence suisse des Ecoles de culture générale. Au moment où la clause du besoin a été avérée, on a pu lancer le processus de l'école en liaison avec le projet «Sierre se transforme». Comme je connaissais la difficulté à faire passer ce genre de projet, je me suis lancé en politique et suis entré au Conseil général comme rapporteur de la commission de gestion pour mieux apprécier les moyens financiers disponibles. J'ai poursuivi au Conseil municipal et nous avons obtenu du Conseil général, le crédit de 20 millions pour la passerelle, le parking et la gare routière, conditions impératives pour que l'école puisse se réaliser. Il a fallu soutenir ensuite la proposition au Grand Conseil pour qu'il accepte le crédit de 50 millions. Les 113 députés présents ce jour-là ont voté à l'unanimité le crédit. Pour l'anecdote, comme à l'époque des antagonismes existaient entre le PDC et le PLR, il a fallu travailler pour que chacun de ces partis croie porter le projet!»

la connaissance s'est complètement démocratisé. Par contre, les élèves doivent développer des compétences. Le théâtre par exemple, pour des jeunes qui vont se destiner aux métiers de la santé, du social ou de la pédagogie est une chance incroyable: la possibilité de se mettre dans la peau de quelqu'un d'autre. Tous ces projets leur permettent de maîtriser le stress, la pression, ils réalisent des projets en groupe... des compétences qui vont les aider au niveau professionnel et qui les accompagneront toute leur vie!

**Ce qui a été difficile?**

Trouver l'équilibre entre ces grands projets liés au nouveau bâtiment, à la création de nouvelles filières et faire tourner la boutique... Mais c'était passionnant.

**Est-ce qu'on en fait assez pour la formation?**

Je pense qu'il faut stopper les mesures comme ETS1, éviter de charger les classes, donner un peu de souffle au personnel enseignant. Sans ce corps professoral très bien formé, motivé, engagé et autonome, je n'aurais pas pu réaliser tout ce travail. Il faut maintenir de bonnes conditions de travail pour ces personnes qui s'engagent pour les jeunes.

**Comment allez-vous gérer votre temps libre?**

L'aménagement du territoire, dicastère dont je suis responsable à la Commune de Sierre me prendra du temps. J'ai un petit-fils qui a huit mois, je m'en occuperai le jeudi! L'année 2019 s'annonce déjà chargée: je préside le comité d'organisation des championnats suisses individuels d'échecs à Loèche-Bains en juillet, Sierre accueille l'Assemblée plénière du jumelage en août... Et puis j'aimerais perdre 10 kg et gravir les quatre derniers 4000 mètres dans les Alpes que je n'ai pas encore grimés!





Une digton. Un message. Un style.

**Concert avec Amélie Daniel**

Dimanche 24 juin 2018 à 18h00  
Salle de la Sacoche à Sierre

Entrée libre - Chapeau  
ads-sierre.ch

## Concert pop à Sierre

L'Armée du Salut de Sierre a invité la chanteuse d'indie-pop Amélie Daniel à venir donner un concert, dimanche 24 juin 18h00 à la Sacoche.

La chanteuse originaire de la Broye vaudoise aiguisé sa sensibilité musicale depuis maintenant six ans, au détour des scènes suisses et internationales. Une voix qui navigue entre fragilité et puissance. Un son indie pop, une mélancolie troublante, mais aussi des morceaux lumineux et dansants, vous font glisser délicatement du folk à la pop et à l'électro.

Amélie Daniel compose, dans un style bien à elle, mélangeant la pop, la chanson et l'électro. Puis elle peaufine les arrangements avec Jan Pham Huu Tri, guitariste de Calogero, ou encore Xavier Dromard, ingénieur du son et réalisateur des Brigitte.

C'est avec un grand plaisir que l'Armée du Salut de Sierre vous invite à ce concert gratuit, dimanche 24 juin à 18h00, à la salle de la Sacoche à Sierre.

Ouverture des portes 17h30  
Entrée libre - chapeau

Plus d'infos : ads-sierre.ch

# ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



**Audi A3 Cabriolet 1.8 TFSI Style**  
Boîte manuelle, argent mét.  
2011, km 51'432

**CHF 18'500.-**



**VW Polo 1.8 TSI GTI DSG**  
Boîte auto, blanc  
2017, km 9'520

**CHF 26'200.-**



**Seat Leon ST 2.0 TDI DSG**  
Boîte auto, gris mét.  
2016, km 10'500

**CHF 23'600.-**

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Sanja Vouilloz 079 346 48 70, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA  
Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



# SPORTS

23

## FOOTBALL

**BILAN FINAL** Saint-Léonard et Chalais ont connu des destins différents lors de la dernière journée de championnat.



Chaque participant au camp reçoit une tenue complète: pull, short et chaussettes. Cette panoplie comprend également une gourde et un ballon. Des souvenirs pour tout l'été. DR

## FOOTBALL 5<sup>e</sup> CAMP RAIFFEISEN DE SIERRE

# Le plaisir du jeu

**SIERRE** Ça y est, la Coupe du monde a débuté hier avec 64 matches au programme. De quoi rassasier les fans de foot, mais également de quoi vouloir se prendre pour Messi, Shaqiri ou Ronaldo. Ce sera possible du 25 au 29 juin à l'occasion du Raiffeisen Football Camp. «Cette semaine est organisée par la société MS Sports. Elle se déroulera sur les terrains de Pont-Chalais. Ce sera la 5<sup>e</sup> édition sierroise», commente Jean-Paul Biaggi, consultant technique pour MS Sports et chef de camps, dont celui de Sierre.

Ce camp d'entraînement est réservé aux enfants âgés de 6 à 15 ans. Chaque année, 10% de filles sont au rendez-vous. Les journées s'organisent balle au pied de 10 h 15 à 12 h, et de 14 h à 15 h 45. Les séances sont avant tout basées sur la technique et

données à de groupes de 10 à 12 élèves. «Les enfants viennent de finir l'école. Ils sont en pleine période de déstress, on ne va pas les faire travailler comme des dingues. Tu fais faire 100 pompes à un enfant le matin, l'après-midi il ne viendra plus. Nous axons notre enseignement sur la maîtrise et la conduite du ballon, les passes, les changements de direction. Le côté

ludique est toujours mis en avant», poursuit Jean-Paul Biaggi.

### Des joueurs pros en visite

Les repas de midi sont pris en charge par l'organisation, qui met également sur pied des animations en début d'après-midi: jeux vidéo, échange de Panini, loto, visite de joueurs du FC Sion. «Les Super Games du mercredi font un tabac. Les jeunes aiment se challenger sur des épreuves techniques. Le vendredi, place au tournoi final et à l'accueil des sponsors, ainsi que des autorités communales et des parents», conclut Jean-Paul Biaggi, qui tient également à mettre en avant la notion de respect, tant physique que verbal. Sans lui, rien n'est possible dans le monde du football, surtout chez les enfants.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## SPORT EXPRESS

### Des nouvelles du HC Sierre

**HOCKEY** Les dirigeants du HC Sierre ont lâché les premières informations officielles concernant la saison à venir. «Nous sommes encore en discussion en vue d'une future collaboration avec un club de National League. Elle nous permettra de nous donner les moyens d'atteindre notre objectif, à savoir jouer un rôle important en MySports League», a déclaré Alain Bonnet dans une lettre adressée aux supporters. La campagne d'abonnement a été lancée ([www.hcsierre.ch](http://www.hcsierre.ch)), un contingent provisoire dévoilé et des matchs amicaux annoncés.

**Matches amicaux:** Ma 14 août: 20 h Sierre - Viège. Sa 24 août: 18 h Sierre - GE Servette. Di 2 septembre: 17 h Valais-Chablais - Sierre. Sa 8 septembre: 17 h 30 Düdingen - Sierre. Ma 11 septembre: 20 h Sierre - Saastal.

**Contingent provisoire:** Gardiens: Samuel Martig, Anthony Pittolaz. Défenseurs: Nicolas Dozin, Kylian Guyenet, Diego Kalbermatten, Jeffray Bitz, Eliot Meyrat. Attaquants: Lucas Cordonier, Victor Bonny, Yoann Annex, Rémy Rimann, Dave Schumann, Christopher Depraz, Luca Valenza, Romain Wyssen, Gauthier Girardin et Julien Massy.

### Une compétition qui attire du monde

**GOLF** Le 54<sup>e</sup> Mémorial Olivier Barras se déroulera du mercredi 27 au vendredi 29 juin sur le parcours Severiano Ballesteros du Golf-Club Crans-sur-Sierre. Cette compétition servira de qualification pour l'Omega European Masters (2 au 9 septembre). Le meilleur amateur homme et le meilleur professionnel se verront donc offrir un ticket d'entrée pour le tableau principal de l'étape valaisanne de l'European Tour. Ses organisateurs viennent d'officialiser la présence de Lee Westwood. L'Anglais s'est imposé à Crans-Montana en 1999.

### EN CHIFFRES

#### 8000

C'est le nombre de jeunes qui ont participé l'an dernier aux camps de football de MS Sports. Ils ont été donnés dans 90 villes situées dans toutes les régions de Suisse. L'étape sierroise a réuni 80 joueurs et 10 membres du staff. Ce chiffre reste stable en 2018.

FOOTBALL 70<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU FC CRANS-MONTANA

## Tous à la Moubra

**CRANS-MONTANA** Le club de football du Haut-Plateau célèbre ce week-end ses 70 ans. Les trois jours de fête vont tourner autour du ballon rond. Toutes les équipes du club seront à un moment ou à un autre concernées. Grâce à la collaboration de Daniel Ançay, le FC Crans-Montana a pu mettre sur pied un match de gala avec d'anciens grands joueurs du FC Sion. «Son aide a été précieuse. Il a fait partie du cadre du FC Sion, donc il est resté en contacts avec les anciens séduois. Nous allons pouvoir voir évoluer des noms qui vont rappeler de merveilleux souvenirs à tout le monde», relève le président du FC Crans-Montana, David Antonio. Blaise Piffaretti, Johann Lonfat, Fabrice Borer, Stéphane Sarni, Mirsad Baljic, Fabrice Bridy ou encore Stéphane Grichting seront au rendez-vous, demain à 17 h 15. Jacques Gull donnera le coup d'envoi de cette rencontre. Ce grand monsieur du football a beaucoup œuvré pour le développement des juniors sur le Haut-Plateau.

**L'histoire du club**

Le FC Montana a intégré l'Association valaisanne de football (AVF) le 12 juillet 1930. Alors, pourquoi le club n'indique-t-il que 70 ans dans la case réservée à l'âge? Une coquetterie? «Non, pas du tout. Cette première phase a été interrompue par la guerre. Le terrain de football a été réquisi-



David Antonio (à g.) président du FC Crans-Montana et Christophe Beytrison président du CO de la fête du 70<sup>e</sup> anniversaire. LE JDS

tionné pour être transformé en champ de pommes de terre. Ce n'est donc qu'en 1948 que le club a vraiment pu prendre son envol et se développer», relève David Antonio. Il joue sur le terrain de la Moubra. Mais comme celui-ci sert également à des courses de chevaux et de stock-car, l'AVF le déclare inutilisable en 1970. Dès lors débute une période difficile pour le FC Montana-Crans, fraîchement rebaptisé, qui doit disputer tous ses matches en plaine. Ce

n'est qu'en 1975 que la Jeune Chambre économique s'est attelée à la construction d'un nouveau stade. Le centre scolaire est également intéressé à ce projet. Les travaux débutent en 1978. Les installations sont inaugurées au mois d'août 1981. En juillet 2000, le club décide de changer son nom en FC Crans-Montana. Cette modification répond aux attentes des instances politiques et touristiques soucieuses de plus de cohérence. CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## TROIS JOURS DE FÊTE

**Vendredi 15 juin**

**20 h - 22 h** Tournoi vétérans  
**20 h** Retransmission de Portugal - Espagne  
**22 h - 2 h** Music & drinks

**Samedi 16 juin**

**10 h - 11 h 30** Tournoi des juniors F. Ateliers techniques et de coaching  
**12 h 30 - 14 h** Match des juniors D: FC Crans-Montana - FC Miège  
**15 h** Match des anciennes gloires: Crans-Montana - Sierre  
**17 h 15** Match de gala, anciennes gloires: Sion - Crans-Montana  
**20 h** Match d'actifs USD Fornovo SG (Italie) - Crans-Montana II  
**23 h - 4 h** Bal avec DJ Toy; Music & drinks  
Retransmission du Mondial

**Dimanche 17 juin**

**9 h - 10 h 30** Tournoi des juniors E  
**11 h 30** Partie officielle. Inauguration de la cantine et des vestiaires. Bénédiction des lieux  
**13 h 15** Démo foot freestyle par Valentin Favre  
**13 h 30 h 14 h 30** Finale du tournoi des juniors E  
**15 h** Match des juniors C: Crans-Montana - Leytron  
Retransmission du Mondial (Brésil - Suisse à 20 h)

## LA SAISON DU FC CRANS-MONTANA

**Difficile d'attirer un entraîneur à la montagne**

Le FC Crans-Montana possède deux équipes en quatrième ligue. «Ce sont des contingents séparés. Les entraîneurs savaient qu'ils pouvaient se dépanner en cas de besoin, mais le but n'était pas de tout mélanger à chaque rencontre», commente le président David Antonio. Avec 40 joueurs, le FC Crans-Montana ne pourrait pas n'inscrire qu'une seule formation d'actifs. L'équipe fanion nourrissait de grosses ambitions. Elle n'est cependant pas parvenue à jouer les premiers

rôles, se contentant d'une sixième place. «Notre saison est frustrante, car nous nous attendions à beaucoup mieux. Je mets cela sur le compte d'un manque d'implication de certains. Je l'ai dit aux joueurs. Notre entraîneur Daniel Ançay avait trouvé des clubs pour que les étudiants puissent s'entraîner. Ils n'ont pas été très assidus», poursuit le président. Il faut également ajouter à cela un calendrier 2018 qui n'a pas beaucoup aidé Crans-Montana. Avec le forfait de Conthey et le retrait de

Viège, l'équipe n'a plus joué du 8 au 20 avril. Cette pause a cassé son rythme. Et pour l'avenir? L'entraîneur Daniel Ançay sur le départ, le FC Crans-Montana a démarché un successeur via les réseaux sociaux. Malgré le fait qu'il ne soit pas facile d'attirer sur le Haut-Plateau quelqu'un d'extérieur au club, David Antonio est sur le point de finaliser un contrat. Il souhaite également relever le mérite de la deuxième équipe, qui a remporté le classement fair-play de quatrième ligue.

# Faites vos cartons pour Granges L'offre qui déchire !

**4.5 PIÈCES**  
Neuf 122m<sup>2</sup>  
CHF 398'700.-\*

**DUPLEX 4.5 P**  
Neuf 184m<sup>2</sup>  
CHF 518'000.-\*

\* Voir conditions en agence

**COMPTOIR IMMOBILIER**

GENÈVE · NYON · LAUSANNE · MONTREUX · MONTHÉY · SION · SIERRE

Avenue Max-Huber 2 - 3960 Sierre

027 452 23 03 ventes-valais@comptoir-immo.ch

www.comptoir-immo.ch



Mit viel Leidenschaft und höchsten Qualitätsansprüchen hat sich unsere Kellerei in den letzten Jahrzehnten zu einer Top-Adresse in der Schweizer Weinbranche etabliert. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Salgesch ein(e)

## Mitarbeiter/in im Verkauf (80-100%)

ab sofort oder nach Absprache

### Wir fordern:

- Motivierte, belastbare und kontaktfreudige Persönlichkeit
- Fundierte Erfahrung im Verkauf
- Freundliches und kundenorientiertes Auftreten
- Verantwortungsbewusst und teamorientiert
- Deutsche Muttersprache und gute Französischkenntnisse

### Wir bieten:

- Zeitgemäss Entlohnung und gute Sozialleistungen
- Hochwertiges Produktesortiment
- Dynamisches Arbeitsklima in einem motivierten Team
- Hohe Eigenverantwortung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Foto.

**GREGOR KUONEN**  
Caveau de Salquenen AG  
Giuseppe Santoro  
3970 Salgesch  
info@gregor-kuonen.ch

**A vendre à SIERRE**  
(rte sans issue)

**villa**  
**5½ pièces**  
**154 m<sup>2</sup>**  
**avec terrain**

- Séjour, 2 salles d'eau, 4 chambres, garage
- Choix des finitions

Fr. 685 000.-

Tél. 079 250 10 22  
dgillioz@bluewin.ch

Avec  
**SERENA**  
**medium**

**PAS DE BLA-BLA**  
**mais**

**DU RÉSULTAT**  
0901 587 010  
CHF 2.50/min

**FLORA**  
**MEDIUM**

Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30 à 23h30

**0901 222 320**  
**Fr 2.40/min**

## Villa à louer

### Miège

#### Situation exceptionnelle!

4½ pièces (134 m<sup>2</sup>), grand séjour / cheminée, véranda, pergola, terrasse / pelouse, cave, buanderie, garage (2 places), 3 places de parc, 2 jardins.

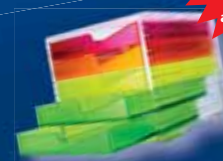
**Fr. 2 200.- + charges**

Libre dès le 01.10.18 (ou à convenir).

Tél. 078 653 10 94 (soir + samedi).

## \* L'action choc Juin 2018

**Styros-  
wingbox**  
NEONline 5 tiroirs  
dès **26.90**  
au lieu de 39.50



Livres,  
bureau  
papiers  
**ZAP\***

**Le Nouvelliste****HC SIERRE  
ABONNEMENTS 2018  
2019**

**Abonnez-vous avant le 19 juin**  
et recevez un billet gratuit  
pour le match de Coupe Suisse  
**HC SIERRE – HC FRIBOURG GOTTÉRON**

Infos et réservations sur  
**www.hcsierre.ch**

Conditions: un billet pour le match de Coupe Suisse face à Fribourg Gottéron est offert pour chaque commande et paiement d'un abonnement de saison 2018-2019 avant le mardi 19 juin. Billet de même catégorie que l'abonnement commandé. Commandes possibles en ligne sur [www.hcsierre.ch](http://www.hcsierre.ch), par e-mail à [abo@hcsierre.ch](mailto:abo@hcsierre.ch) ou par téléphone au 079 362 69 63.



**ALLO VOYANCE JUSTE LA VÉRITÉ**



**0901 123 789 Fr. 2.-/min.**  
**Votre Avenir en toute Sérénité**

**SIERRE-GRÔNE**

A vendre

**BOXES  
en PPE**

90 m2 (totalement isolés). Possibilité de stockage sur 3 niveaux  
Fr. 158 000.-

Tél. 079 250 10 22  
[dgillioz@bluewin.ch](mailto:dgillioz@bluewin.ch)

**IMPRESSUM**

Tirage certifié REMP/FRP: 25 717

Administration: Le jds – journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général et éditeur: Eric Meizoz

Rédaction:

Tél. 027 451 12 29 - [www.lejds.ch](http://www.lejds.ch) | E-mail: [redaction@lejds.ch](mailto:redaction@lejds.ch)  
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en cheffe), Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos). Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion - Tél. 027 329 77 11,  
e-mail: [valais@impactmedias.ch](mailto:valais@impactmedias.ch) - [impactmedias@impactmedias.ch](mailto:impactmedias@impactmedias.ch) Sierre, M. Serge Roh.  
Mobile +41 79 449 06 03 - [serge.roh@impactmedias.ch](mailto:serge.roh@impactmedias.ch)

**INSTALLEZ VOTRE ENTREPRISE  
AU CENTRE DE SIERRE!**

BUREAUX, CABINETS ET COMMERCES

LIVRAISON: PRINTEMPS 2019



Plus d'informations:  
[www.quai-sud-sierre.ch](http://www.quai-sud-sierre.ch)  
Tél. 027 456 20 50

**SIERRE CENTRE**



CLASSEMENTS FINAUX

2° ligue inter

CLASSEMENT

1. Chênôis	26	18	4	4	43	65-20	58
2. Terre Sainte	26	17	4	5	41	63-30	55
3. Monthey	26	16	7	3	64	69-34	55
4. Servette M-21	26	14	5	7	41	69-41	47
5. CS Interstar	26	12	5	9	113	55-43	41
6. Genève	26	11	6	9	84	53-46	39
7. Chippis	26	11	1	14	54	48-78	34
8. Veyrier	26	10	4	12	70	45-55	34
9. Collex-Bossy	26	10	3	13	69	45-57	33
10. Conthey	26	9	6	11	80	56-53	33
11. Signal B.-Conf.	26	7	9	10	47	43-49	30
12. Perly-Certoux	26	6	5	15	69	32-46	23
13. Montreux	26	6	2	18	76	29-69	20
14. Bex	26	2	5	19	77	21-72	11

2° ligue

CLASSEMENT

1. Sierre	26	18	4	4	106	67-30	58
2. Coll.-Muraz	26	18	2	6	200	63-38	56
3. Saint-Maurice	26	15	4	7	190	69-39	49
4. Bramois	26	12	4	10	114	62-57	40
5. Savièse	26	12	4	10	114	46-49	40
6. Brig-Glis	26	14	4	8	125	69-41	40
7. Vernayaz	26	10	5	11	297	55-56	35
8. Naters 2	26	9	7	10	149	49-53	34
9. Raron	26	9	7	10	152	41-47	34
10. Saxon Sports	26	10	2	14	187	38-50	32
11. Fully	26	8	4	14	205	40-60	28
12. Saint-Léonard	26	7	6	13	115	47-69	27
13. Visp	26	5	7	14	132	40-64	22
14. Vétroz	26	3	4	19	122	29-62	13

3° ligue groupe 1

CLASSEMENT

1. Salgesch	22	17	4	1	66	67-23	55
2. Ter./Ried-Brig	22	11	5	6	105	54-34	38
3. Leuk-Susten	22	11	5	6	132	49-33	38
4. Steg	22	10	4	8	77	75-58	34
5. Hérens	22	9	5	8	69	45-46	32
6. Stalden	22	7	8	7	93	49-57	29
7. Lalden	22	8	4	10	40	31-46	28
8. Sierre 2	22	6	7	9	93	27-40	25
9. Lens	22	4	11	7	88	38-41	23
10. Varen	22	6	4	12	123	47-68	22
11. Chalais	22	6	4	12	141	42-63	22
12. Ayent-Arbaz	22	4	5	13	88	42-57	17

4° ligue groupe 2

CLASSEMENT

1. Bramois 2	22	16	4	2	50	74-23	50
2. Savièse 2	22	12	6	4	50	49-24	40
3. Chermignon	22	12	6	4	63	49-22	40
4. Miège	22	11	6	5	65	41-29	37
5. Granges	22	10	6	6	30	55-37	34
6. Crans-Montana	22	10	5	7	59	48-37	33
7. Grône	22	9	7	6	47	48-33	32
8. Grimisuat	22	5	6	11	60	34-53	19
9. St-Léonard 2	22	4	3	15	19	28-57	13
10. Conthey 3	22	3	3	16	64	23-79	10
11. Brig-Glis 3	22	1	4	17	58	18-73	5
12. Visp 3	22	0	22	0	0	0-0	0

FOOTBALL FC SAINT-LÉONARD

# Un sauvetage réussi

**SAINT-LÉONARD** Les hommes d'Ivano Zampilli ont dû attendre l'ultime match de la saison pour sauver leur peau en deuxième ligue. Ils se sont imposés face à Bramois (3-1), pendant que le concurrent direct Viège perdait contre Fully (4-2). «Nous jouions tout sur cette dernière rencontre, avec des blessés et beaucoup de doutes. De ce fait, nous étions tendus en première période. Nous avons pu compter sur un gros soutien populaire. Le village était derrière nous. Au final, malgré le stress engendré, ce sauvetage de dernière minute est encore plus beau», relève l'entraîneur du FC Saint-Léonard.

A son arrivée à Noël, Ivano Zampilli avait deux objectifs: le maintien et redonner une ligne directrice en ce qui concerne le



Ivano Zampilli est arrivé pile à l'heure pour sauver la une du FC Saint-Léonard. L'histoire ne dit pas s'il est venu à cheval. LE JDS

comportement sur le terrain. «Les joueurs ont très vite bien réagi. Nous avons été l'équipe la moins pénalisée du deuxième tour et je m'en félicite.» L'entraîneur rempile pour la saison prochaine avec de l'ambition. Il est déjà en con-

tact avec des joueurs pour renforcer son contingent. Le seul moyen d'espérer faire bonne figure dans un championnat de deuxième ligue qui sera une nouvelle fois très relevé.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

QUATRIÈME

Savièse et Bramois cassent les Sierrois

Dans le groupe 2, celui qui intéresse les premières équipes sierroises, Chermignon, Miège, Granges, Crans-Montana et Grône ont joué placés, mais battus (voir le classement ci-dessus). C'est Bramois II qui a accédé à la catégorie supérieure et Savièse II qui joue les finales de promotion.

En effet, la promotion du FC Sierre en deuxième ligue interrégionale a libéré une place en deuxième ligue et une autre en troisième ligue. Que de regrets donc pour le FC Chermignon qui a terminé avec le même nombre de points que Savièse, mais dominé aux points fair-play (50 à 63). Et dire que les Chermignonards avaient gagné ce classement au niveau valaisan durant les saisons précédentes!

Le parcours du FC Grône, septième avec 32 points, est à mettre en avant. Il ne faut pas oublier que les Grônards avaient perdu quinze joueurs en juin dernier et qu'ils ont dû tout reconstruire. Avec Christophe Besse à la manœuvre, ils ont progressé au fil des journées. Dommage que l'entraîneur ne poursuive pas cette aventure. «Il nous a fait part de sa volonté de quitter le club. Nous le regrettons. Il va prendre la direction du FC Conthey, son club de cœur», commente le président du FC Grône, Mario Tartaglione, qui a déjà trouvé un nouveau duo d'entraîneurs: il s'agit de Ricardo Moreira et d'André Gouveia. A noter également que les deuxièmes équipes de Grône, Crans-Montana et Granges se sont maintenues en quatrième ligue. Deux formations, cela fait peut-être trop pour certains clubs!

TROISIÈME LIGUE

Le FC Chalais relégué lors de la dernière journée

Les Chalaisards n'auront donc tenu qu'une saison en troisième ligue. Le président Stéphane Rudaz se dit très déçu suite à ce dénouement: «Je pense que les gars ont fait le maximum question jeu. En revanche, l'attitude n'a pas toujours été bonne. Nous sommes relégués en raison du fair-play. Cette situation me laisse un goût amer dans la bouche.» En effet, Varen et Chalais ont tous deux terminé avec 22 points, suite à la dernière victoire des Haut-Valaisans face à Sierre II

(2-1) et à la défaite des Chalaisards à Lalden (8-4). «Nous n'avons pas été assez malins. Si nous nous étions déplacés à Lalden sans jouer, nous aurions passé au fair-play», poursuit Stéphane Rudaz. Du côté de Bozon, la suite s'annonce compliquée. Le comité a d'abord décidé de démettre de ses fonctions le duo d'entraîneurs composé de Cédric Savoy et de Benjamin Rudaz. En réaction, de nombreux joueurs ont émis le souhait de quitter le cadre de la première

équipe. «Ils ont la possibilité de rejoindre la deuxième garniture, fraîchement promue en quatrième ligue. A moins que nous n'inscrivions qu'une seule équipe. La situation n'est pas encore définitive», conclut le président. Une chose est déjà certaine: Luis Martins, ancien entraîneur-assistant du FC Chippis a accepté d'entraîner le FC Chalais pour la saison à venir. Les choses devraient se décanter assez rapidement, puisque les clubs ont jusqu'à ce soir pour inscrire leurs équipes.

## TAI CHI ÉCOLE DES 2 VOIES DE SIERRE

## Méditation par le mouvement



Régine Bindé, une élève sierroise, en compétition. Car il existe aussi des compétitions de tai chi. DR



Michael Jacquemet donnant un cours en extérieur. Le château Mercier est un lieu propice à la pratique du tai chi. DR

**SIERRE** L'Ecole des 2 voies entame sa troisième année d'enseignement dans la Cité du Soleil. Ce club s'appuie sur une longue tradition, puisqu'il a été officiellement fondé en 1992 par Grégory Jacquemet, du côté de Conthey. Tout au long de son histoire, il a touché de nombreuses disciplines des arts martiaux: karaté shotokan, kung fu wudang, tai chi wudang, cours de combat ou de self-défense.

C'est désormais le fils, Michael, qui a repris le flambeau et qui s'est également implanté à Sierre. En compagnie de son épouse Lingzhi, rencontrée en Chine, il enseigne le tai chi dans la salle du temple protestant, les

mardis de 18 h à 19 h 15. «Notre club familial était d'abord basé sur le karaté. Il s'est modifié au gré de mes voyages et au fur et à mesure de l'évolution de mon parcours de vie», explique Michael Jacquemet, qui a commencé dans les arts martiaux à l'âge de 4 ans et demi. C'est sa rencontre avec la Chine, il y a plus de dix ans, qui a profondément marqué son existence et sa manière d'appréhender les choses.

#### Des cours ouverts à tous

Le tai chi est une forme de méditation, composé de mouvements lents. Pour ceux qui n'arriveraient pas bien à replacer cette discipline, une image: ses prati-

quants s'entraînent souvent dans les parcs en Chine. Cet art martial interne, de prime abord facile à maîtriser, demande pourtant beaucoup de travail. Il soigne et renforce le corps, tout en stimulant plusieurs zones cérébrales. «Il permet à l'esprit de grandir et de s'affiner. Par le biais de cette pratique, l'élève tend à trouver le meilleur équilibre entre les choses. Parler de tai chi, c'est avant tout parler de philosophie et d'art de vivre», relève Michael Jacquemet.

A Sierre, les cours sont accessibles à tout le monde: adultes comme enfants, pratiquants avancés comme néophytes. «Tout se passe en douceur. C'est fantasti-

que de pouvoir faire du sport en toute sérénité. Nous travaillons des formes. Ce sont des chorégraphies que nous menons de A à Z. Les séances ne sont jamais semblables, nous sommes en constante évolution», commente Régine Bindé, qui suit les cours donnés à Sierre. Cet enseignement lui sert également dans la vie de tous les jours: «Le tai chi et la méditation sont très liés. Nous travaillons sur le mental, l'art du lâcher prise. C'est un bon moyen de combattre le stress qui est de plus en plus pressant au quotidien.»

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**Renseignements:** Par mail à l'adresse, [ecoledes2voies@gmail.com](mailto:ecoledes2voies@gmail.com). Ou par téléphone au 079 969 4012.

PUB

**UNIVERS THERMAL**  
Les attractions de l'été!

www.brigerbad.ch

Idéal pour les familles

**BRIGERBAD**  
Source des Alpes

TOBOGGAN (182 M), RIVIÈRE THERMALE, BASSINS DE 30 À 42°, SPA, MASSAGES ...

### SPORT EXPRESS

#### Alexandre Jodidio sélectionné

#### COURSE À PIED

Swiss Athletics a sélectionné Alexandre Jodidio pour les championnats d'Europe de la Montagne qui se dérouleront le dimanche 1er juillet à Skopje (Macédoine). Les élites messieurs se mesureront sur un parcours, fait de montées et descentes, de 10 km 900, pour une dénivellation positive et négative de 700 m.

# SORTIR

26

MUSIQUE

**FESTIVAL** Trois grands festivals occupent notre été: Week-end au bord de l'eau, Sierre Blues Festival et en septembre le Tohu-Bohu. Rencontre

## SALLE RECTO-VERSO LA PROCHAINE SAISON

# «Fédérateur et de qualité»

**GRÔNE** Le 9 juin dernier, la deuxième saison de la salle Recto-Verso vient de s'achever avec «Le Fric» de Vincent Kucholl et Vin-

**«Nous avons accueilli en moyenne 700 spectateurs.»**



DAVID CHASSOT  
PROGRAMMATEUR SALLE  
RECTO-VERSO

cent Veillon. Sold-out comme on pouvait s'y attendre. Recto-Verso a dévoilé du même coup la programmation de sa prochaine saison qui débute le 15 septembre. David Chassot est heureux, l'affiche est ambitieuse arrivant à réunir du très connu et du très bon! Décryptage avec le programmateur.

### Un bilan de la saison qui s'achève?

Le cercle s'agrandit. La fréquentation est en hausse, les retours sont excellents, ceux du public comme ceux des artistes. En moyenne, nous avons accueilli près de 700 spectateurs par soirée. Je pense que nous tombons assez juste et il y a visiblement un public pour nous.

### Quel est votre public?

Beaucoup de Grônards d'abord, ce qui n'était pas gagné d'avance. Mais aussi des Sierrois, Sédunois et le reste du canton. On vient aussi de la Riviera, ceux qui guettent par

exemple le passage de l'un ou l'autre des artistes, ce sera probablement le cas pour Eric Antoine le 23 novembre...

### Une sacrée peinture...

Je le connais bien, je le programmais en Suisse quand il était peu connu. Il a accepté de construire une soirée de gala en invitant deux ou trois magiciens, nous serons les premiers à découvrir ce mélange d'humour et de magie. Il nous fait un cadeau!

### De quoi tenez-vous compte dans votre programmation?

La particularité de la salle est de pouvoir accueillir 1000 personnes. Nous devons toucher un large public avec des artistes connus mais qui proposent aussi de bons spectacles. La notoriété des artistes ne

doit pas prendre le dessus sur la qualité du spectacle. Ici, on peut se permettre des bons projets car nous avons une jauge de la salle suffisamment grande pour que la billetterie paie les cachets. C'est la mission que j'ai reçue de la Commune et c'est un joli challenge.

### Jean-Marie Bigard au rendez-vous?

Ce sera comme un concert rien qu'avec des tubes. Mais c'est le public qui pourra choisir les sketches parmi ses grands classiques. Jean-Marie Bigard a de la bouteille, il est meilleur qu'avant.

### Des coups de cœur?

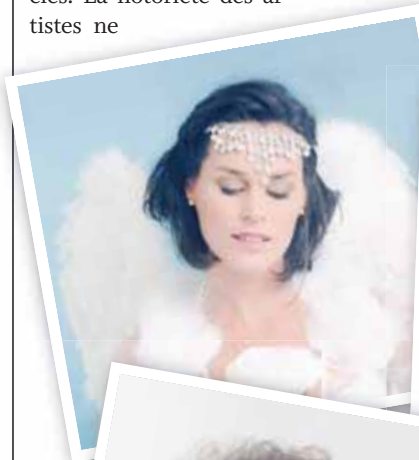
Tous. Je connais très bien Frédéric Recrosio et Brigitte Rosset, qui sont en train de créer le spectacle mais j'ai accepté les yeux fermés... Brigitte Hocq revient avec une comédie délirante avec Zinédine Soualem. C'est elle qui

PRATIQUE

### Recto-Verso

Billetterie en ligne ou au guichet de la Commune. Réservation: culture@grone.ch ou au 027 458 10 24  
Programme détaillé sur [www.sallerectoverso.ch](http://www.sallerectoverso.ch)

m'a contacté pour me proposer le projet. C'est la première artiste à revenir ici, c'est un bon signe, j'aime cette notion de fidélité. La pièce «Oscar», la meilleure de Louis de Funès avec Pierre Aucaigne, la même pile électrique. Pour tous les publics, le show musical de Sonia Grimm qui se réinvente toujours, je connais bien son travail... Et puis une collaboration avec la deuxième édition du BPM Festival où nous avons programmé aussi les musiciens de Kadebostany qui ouvre la saison. ISABELLE BAGNOUD LORETAN



Sonia Grimm, Jean-Marc Bigard, Brigitte Hocq, Eric Antoine, Frédéric Recrosio et Brigitte Rosset, ils sont tous au programme de la prochaine saison de Recto-Verso. DR





# Trois festivals qui comptent!

**SIERRE** La saison des opens festivals débute avec «Week-end au bord de l'eau» le 29 juin prochain. L'occasion de faire le point sur le district qui possède trois rendez-vous musicaux qui comptent. Créé il y a 14 ans, le Tohu-Bohu, faisait, à l'époque office de pionnier, seul le Caprices festival l'a précédé. Aujourd'hui, tout comme les autres, il doit faire face à un paysage festivalier qui a explosé. En Valais, une soixantaine de festivals, de tous les styles, se partagent le calendrier annuel. De quoi donner parfois des sueurs froides aux organisateurs qui ne savent plus à quel saint se vouer pour fidéliser une clientèle devenue extrêmement volatile. Il faut innover c'est certain, posséder une forte identité, ne pas sous-estimer les locaux, s'allier les bons sponsors et répondre aux besoins. A Sierre, la population a beaucoup de chance: les trois festivals sont sérieux, ils font preuve de créativité et sont d'une grande qualité. **ISABELLE BAGNOUD LORETAN**



Sierre Blues Festival l'année dernière. La foule pour ZZ Top. Des communions qu'on partage surtout lors des opens air. SACHA BITTEL

## LE TOHU-BOHU FESTIVAL: PLUS VIVANT QUE JAMAIS



Le Tohu-Bohu est un précurseur dans la région. Il y a 14 ans, le festival de Veyras répondait à une soif de musiques actuelles que seul le Caprices venait étancher. Les choses ont changé depuis, les festivals se sont multipliés ici comme partout et le public est devenu extrêmement volatil. Après une dernière édition difficile mais dont le déficit s'est avéré moindre que prévu avec 10'000 francs de dettes, le festival repart à la charge en toute intelligence. Le Tohu-Bohu possède la particularité d'une programmation internationale dans un cadre intimiste qui séduit encore, il peut compter sur une base de locaux fidèles et de la société de jeunesse de la Noble Contrée, rodée à l'organisation. Les sponsors locaux sont très impliqués et ses bars, désormais professionnels, ont boosté les rentrées financières. Le directeur, Lionel Martin a donc retroussé ses manches et poursuit les ajustements du «petit Paléo». L'invité du jeu-

di sera plus consensuel avec Stephan Eicher et son brass band, la soirée du samedi est rajeunie avec du hip-hop, rap, électro... Le vendredi restera ce mélange de reggae et de funk, ADN du festival. Alors que le montant des cachets restera pratiquement identique, les prix d'entrée sont revus à la baisse, les étudiants et les AVS auront leurs rabais aussi. «Le festival vivra davantage durant l'année à travers des collaborations avec d'autres événements ou



### EN BREF

**Date:** 6-8 septembre  
**Directeur:** Lionel Martin  
**Style:** musiques actuelles  
**Fréquentation:** entre 5000 et 7000 personnes  
**Budget:** environ 700 000 francs  
**Tête d'affiche 2018:** Stephan Eicher & Traktorkestar feat. Steff la Cheffe, Deluxer, Mome, Patrice.  
**Le défi:** développer l'expérience Tohu-Bohu avec davantage d'animations entre les concerts.  
[www.tohu-bohu.ch](http://www.tohu-bohu.ch)

la commune, nous créerons aussi des animations entre les concerts du festival car le public cherche à vivre des expériences...», explique le directeur, qui doit trouver ce difficile équilibre entre fiesta villageoise et exigence artistique qu'il n'est pas près à sacrifier. Les magnifiques live vécus au Tohu-Bohu nous le rappellent.

## WEEK-END AU BORD DE L'EAU: INNOVER TOUJOURS



Week-end au bord de l'eau tire une partie de son succès du territoire où il se love. Le lac de Géronde a façonné l'image du festival. Son style groove et métissé est unique: «Le lieu et l'ambiance ont forgé notre réputation comme le soin que nous apportons aux détails dans l'accueil ou la décoration», explique le président **Olivier Ganzer** de la fondation. Car le festival est devenu l'année dernière une fondation à but d'utilité publique pour assurer sa transmission. Après 12 éditions, il a rajeuni ses troupes avec deux nouveaux directeurs même si Christophe Zwissig, initiateur, reste aux commandes de la programmation. Un festival à taille humaine qui fait souvent carton plein où les festivaliers se rendent les yeux fermés pour vivre une expérience au bord de l'eau. Des parte-

naires qui ont le vent en poupe (Hoppy People), des artistes qui composent pour le festival, des concerts, animations et activités durant toute la journée aussi pour un public composé de jeunes et d'adultes, d'alternatifs bon enfant. Le festival fut l'un des premiers à proposer des verres réutilisables, il a introduit le cashless avec facilité. Cette année, avec la maison Zwissig, il compactera ses déchets pour éviter les



EN BREF

**Date:** 29 juin-1er juillet  
**Directeur:** Gaiane Heritier et Adrien Siervo  
**Style:** Groove et métissé  
**Fréquentation:** 6000 personnes  
**Budget:** 500 000 francs  
**Tête d'affiche 2018:** MEUTE, fanfare de Hambourg  
**Le défi:** innover  
[www.aubordeleau.ch](http://www.aubordeleau.ch)

multiples et contraignants transports de fin de festival. «Ce sont des plus-values qui font aussi la patte de notre festival. Cette année, nous offrirons l'eau aux festivaliers», annonce le président. A nouveau pile dans la cible: peut-être un peu moins pour les bars mais un grand plus pour la notoriété!

## SIERRE BLUES FESTIVAL: 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE



Fan de blues inconditionnel, **Silvio Caldelari** a créé le Sierre Blues Festival en 2008. L'année dernière, il accueillait l'une de ses plus belles éditions avec la venue des mythiques ZZ Top à Sierre. Le leader du groupe, Billy F. Gibbons a tellement aimé qu'il revient avec Super-sonic Blues Machine, un concert en exclusivité suisse, cerise sur le gâteau de cette dixième édition anniversaire.

L'édition 2017, prisée du public, a mis un peu de baume au cœur du comité d'organisation, de purs bénévoles qui ne comptent pas le temps passé à organiser le festival. Le point fort et faible du festival. Fort parce qu'il s'agit d'un groupe de passionnés qui sait transmettre son plaisir mais qui, sur la durée, peut parfois s'épuiser. Silvio Caldelari ne cache pas que ce sont des questions (professionnalisation du festival) qui sont régulièrement abordées,

comme celles qui concernent les dates du festival ou le lieu d'emplacement. «Rien n'est jamais acquis», dit-il, «on est déjà très heureux d'avoir tenu dix ans». En termes de reconnaissance, le Blues est devenu au fil des ans, l'un des plus grands festivals de blues open air de Suisse, même s'il fait parfois quelques incartades en accueillant des têtes d'affiche plus rock comme Status Quo ou Trust. Il est connu en



EN BREF

**Date:** 5-7 juillet  
**Directeur:** Silvio Caldelari  
**Style:** Blues  
**Fréquentation:** 10'000 personnes  
**Budget:** environ 700'000 francs  
**Tête d'affiche 2018:** Billy F. Gibbons, Ana Popovic, Popa Chubby  
**Le défi:** Faire venir les Stones  
[www.sierreblues.ch](http://www.sierreblues.ch)

Europe et aux Etats Unis notamment grâce à l'International Blues Challenge qui s'y arrête.

Pour cette édition anniversaire, le festival offre une palette de bluesmen suisse et internationale comme la virtuose serbe Ana Popovic, le New-Yorkais Popa Chubby mais aussi les régionaux de l'étape, The Two et The Blues Mystery. Depuis les débuts aussi, le Blues tient à maintenir des liens étroits avec la ville qui l'a vu naître en organisant dans plusieurs établissements publics, des concerts.

PUB



Jusqu'au 30 juin

GRAND  
*luxe*  
 PETIT PRIX



SCHMIDT

GAUDIN CUISINE | Route du Moulin 16 | 3977 Granges  
 T. 027 452 43 43 | [www.gaudin-cuisines.ch](http://www.gaudin-cuisines.ch)  
 Ouvert le samedi matin

GAUDIN

le sur-mesure n'est plus un luxe

CO LES ÉLÈVES ONT COMPOSÉ TOUTES LES CHANSONS

# A l'école des chansons

**CRANS-MONTANA** Mardi 19 juin à 19 h 30 au Centre de congrès Le Régent, le CO de Crans-Montana chante autour d'un programme concocté par Pascal Lamon enseignant et Stéphane Stas auteur-compositeur interprète du Haut-Plateau.

## Une chanson de A à Z

Le projet a germé dans la tête de Pascal Lamon, toujours à l'affût d'un spectacle un peu particulier. Il a imaginé que chaque classe compose une chanson de A à Z, paroles et musique, avec la complicité de Stéphane Stas. «Le projet était ambitieux car il allait bien au-delà de la musique, il passait par la composition de textes, un exercice difficile qui a poussé les élèves à se montrer tels qu'ils sont et c'est réjouissant!» expli-



Répétition pour les élèves du CO de Crans-Montana qui tous, interpréteront les chansons qu'ils ont composées. DR

que Pascal Lamon. Les paroles racontent les premiers amours, parle des clichés ou de l'amitié, évoque les réseaux sociaux ou le cancer. «Le chant donne la dis-

tance nécessaire pour oser dire...» ajoute le maître d'école. Côté musique, les élèves ne sont pas en reste car là aussi, ils ont travaillé de concert avec Sté-

phane Stas. Le musicien les accompagnera d'ailleurs lors du chant avec, parfois, par classe, l'appui de quelques musiciens du cru. «Ce sera la surprise pour tout le monde puisque les classes ne savent pas ce que les autres vont chanter», se réjouit Pascal Lamon.

Le programme de la soirée se décline en trois parties. D'abord un patchwork composé de talents musicaux du centre scolaire. Ensuite, «le plat de résistance» où chaque classe délivrera sa chanson et pour finir Stéphane Stas, accompagné cette fois par ses quatre musiciens, interprétera quelques-uns de ses titres avec un chœur de 25 chanteurs en herbe formés pour l'occasion. **IBL**

Mardi 19 juin à 19 h 30, Centre de congrès Le Régent.

## MÉMENTO

### Les poèmes français de Rilke

**SIERRE** La Fondation Rilke a invité Rolf Hermann à la salle Marine de la Maison de Courten le 16 juin à 17 heures. Pour son quatrième recueil de poèmes à paraître, l'auteur valaisan et performer interprétera les poèmes français écrits par Rilke entre 1924 et 1926, parus dans les cycles «Les Fenêtres», «Les Quatraines valaisans», «Les Roses» et «Vergers». Lors de sa lecture, Rolf Hermann donnera un aperçu de son dernier projet poétique en cours.

### Concert et spectacle

**CHALAIS** Samedi 9 juin à 20 heures à la salle polyvalente, la Chanson de Vercorin donnera son concert annuel, sous la direction de Séraphin Métrailler. En seconde partie, la troupe Vamolo Trémolo présentera son dernier spectacle musical «Mords la vie». Déclinés sur des textes de chanteurs, alliant humour et gravité, Armin Christen, Jacqueline Iwanowski, Gérard Constantin et Nathalie Héritier explorent la thématique du temps qui passe.

### Exposition

**SION** Laetitia Salamin, après avoir illuminé de ses dessins et peintures les vitrines d'Art Métro Sierre, présente une nouvelle exposition personnelle «Interstices» du 20 juin au 2 septembre à la Ferme-Asile de Sion.

### Gravure

**VENTHÔNE** L'exposition de gravures d'Isle Lierhammer est encore visible au château de Venthône jusqu'au 17 juin. Ombre et lumière et une grande maîtrise de la gravure. Du vendredi au dimanche de 15 à 18 h.

### Ateliers vacances

**SIERRE** Il reste encore une cinquantaine de places disponibles pour les ateliers d'été organisés par l'Aslec du 7 au 27 juillet. Ouverts pour les jeunes de 5 à 15 ans, les ateliers vacances proposent une offre variée d'activités entre bricolages, cirque, grimpe, sport, cuisine où tous trouveront leur compte. Les enfants de 5 à 7 ans pourront par exemple partir sur les traces des Indiens du Brésil «Tupi Guarani» les après-

midi du 16 au 20 juillet. Durant cette même semaine, les ados de 12 à 15 ans, accompagnés par un guide, pourront grimper des falaises, faire du block ou marcher sur un glacier. La seconde semaine, atelier de cirque avec Céline Depreux ou fabriquer le mobilier urbain pour le jardin de l'Aslec.

Information et inscription sur [www.aslec.ch/ateliers](http://www.aslec.ch/ateliers).

### La fête à Veyras

**VEYRAS** Après le succès rencontré en 2016, la Commission communale d'animation organise la 3e édition de la Fête au cœur du village samedi 16 juin 2018 dès 9 heures. Il y en aura pour tous les âges et pour tous les goûts: marché artistique et culinaire réunissant une douzaine d'artistes et d'artisans de la région, nombreux stands de nourriture et bars, concerts, animations de rue et ambiance DJ en fin de soirée, château gonflable pour les plus jeunes, retransmission des matchs de la Coupe du monde 2018 et accueil des nouveaux habitants.

Ambiance et convivialité au rendez-vous.

Entrée libre.

### Journée des réfugiés

**BRIESSES** A l'occasion de la Journée des réfugiés, l'Espace interculturel organise son fameux pique-nique traditionnel au feu de bois dimanche 17 juin au couvert des Briesses à Crans-Montana. Tout le monde est bienvenu, seul ou en famille, pour partager une journée d'amitié, de rencontres et de discussions entre les diverses cultures qui cohabitent dans la région. Prendre avec soi nourriture et boissons. Un transport est prévu, rendez-vous à 11 heures devant l'Espace interculturel à la gare des bus. Transport en autocar gratuit et retour à Sierre vers 17 heures.

### Mondial du cirque

**SIERRE** Le gala annuel des élèves de Circ' A' Sierre se déroule dimanche 17 juin à 14 h 30 à la salle de gym de Granges. Ambiance, spectacles et cantine.

**AU CASINO****JURASSIC WORLD: FALLEN KINGDOM**

Du vendredi 15 au mardi 19 à 20 h 30; samedi 16 juin et dimanche 17 juin à 17 h 30. Film d'aventure américain en 3 D de Juan Antonio Bayona

avec Chris Patt, Bryce Dallas Howard, Rafe Spall. Un divertissement haletant qui pose la question de la responsabilité humaine d'avoir imaginé des animaux voraces qu'elle ne peut pas gérer (VF - 12 ans).

**AU BOURG OCEAN'S 8**

Du vendredi 15 juin au mardi 19 juin à 20 h 30 et samedi 16 et dimanche 17 juin à 17 h 30. Comédie américaine policière de Gary Ross avec une brochette d'actrices Sandra

Bullock, Cate Blanchett, Anne Hathaway, Rihanna, Helena Bonham Carter... Un spin-off féminin de la trilogie Ocean de Steven Soderbergh (VF - 8 ans).

**UN PRIX POUR STEFAN HORT**

**VENTHÔNE** Stéphane Hort, qui s'est déjà fait un nom dans le domaine du cirque contemporain, est l'un des trois lauréats du prix d'encouragement de l'Etat du Valais récompensant le travail de jeunes artistes. Joint en Hollande où il accompagne actuellement les élèves d'une école de cirque professionnelle dans leur spectacle de sortie, le circassien et metteur en scène avoue avoir été surpris: «Le prix montre l'intérêt du Valais pour les arts du cirque et je m'en réjouis. De manière générale, ces prix montrent au public, qu'en Valais aussi, des artistes bou-

gent, s'investissent, travaillent dur, car j'en connais beaucoup qui auraient mérité d'être sur l'affiche... » On se souvient que le metteur en scène avait proposé cet hiver «Solution intermédiaire» au TLH- Sierre qui réunissait sur scène Yannick Barman (musique) et Jonathan Fortin (sangle). Un spectacle qui avait reçu un accueil chaleureux du public et qui partira bientôt en tournée. A 32 ans, des projets plein la tête, Stefan Hort poursuit son envolée. Les deux autres prix d'encouragement ont été décernés au danseur de Naters Michel Briand et au photographe de Martigny Olivier Lovey. Mais c'est l'ethnologue Suzanne Chappaz-Wirthner qui décroche le Graal, le Prix culturel 2018. La lauréate a notamment beaucoup écrit sur le carnaval et le thème de la transgression, son sujet de prédilection. Notons enfin que le prix spécial 2018, délivré à une personne qui œuvre en coulisse au développement culturel du Canton, a été décerné à Andreas Weissen, médiateur culturel et conteur de Brigue.



PUB

## L'Audi A4 Avant Peak avec quattro

dès CHF 44 978.-



Profitez de nos séduisants modèles spéciaux Audi A4 Avant Peak. Plus d'informations chez nous.

Audi A4 Avant 2.0 TDI S tronic quattro, 190 ch, 4,4 l/100 km, 116 g CO<sub>2</sub>/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 133 g/km), équivalent essence 5.0 l/100 km, mise à disposition d'énergie: 20 g CO<sub>2</sub>/km, cat. A. Prix de vente brut: CHF 55 900.-/modèle illustré: CHF 57 060.-, moins Bonus Premium CHF 3350.-/CHF 3350.-, moins prime Peak CHF 5600.-/CHF 5600.-, moins compensation de change CHF 1972.-/CHF 2021.-, prix effectif: CHF 44 978.-/CHF 46 089.- pour le modèle illustré. Action valable sur les moteurs 2.0 TFSI et 2.0 TDI, jusqu'à épuisement des stocks et auprès des partenaires participants. Prix recommandés par l'importateur. Les véhicules importés directement sont exclus de cette action.

**Garage Olympique P. Antille Sion SA**

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

**Garage Olympique A. Antille Sierre SA**

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

**Garage Olympique P. Antille Martigny SA**

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

# RÉNOVER CONSTRUIRE



**LES RION** Revêtements de Sols

les pros des sols

Parquets en tous genres, Parçage, teintage  
Imprégnation, Huilage, Moquette,  
Sol PVC-LVT Design, Linoléum  
Expo de Topis D'orient

**EXPO**  
Rue Beausite 2  
3960 Sierre

Jean-Claude Rion  
079 220 36 46  
Tiago Macela  
078 811 41 42

Tel : 027 455 44 53  
Fax: 027 455 72 37  
E-mail: jc.rion@bluewin.ch  
www.rion-revetements-sols.ch

**Z**

www.zims.ch

Acier- Inox- Alu  
Barrière  
Portail  
Escalier  
Porte de garage

**Zimmermann Construction Métallique SA**  
Rte de Chippis 69 - 3966 Chalais - 079 507 54 59

Rénovation de:

**BAIGNOIRES  
DOUCHES  
RÉPARATION DES ÉCAILLURES  
ANTIGLISSE**

**SYSTEME**

**THS**

RENOBAD-Schnyder A. & D.  
Erschmatt - Sierre  
027 932 35 45 079 372 77 65  
internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

**EP:MAROTTA**

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

**LOUREJOINTS**  
TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ  
ASSAINISSEMENT DE BÉTON  
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES  
ENDUITS ÉTANCHES  
INJECTIONS

**A. LOUREIRO**  
Case postale 18 3968 VEYRAS  
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47  
www.lourejoints.ch

**Pergola**

**LAMATEC sa**

Sierre/Conthey  
027 455 50 50  
079 220 48 92

**WR** **WILLIAM REY**  
plâtre peinture sari

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch

- Peinture décorative
- Faux-plafond
- Plafond acoustique
- Isolation périphérique

**Rendez-vous  
avec votre rubrique  
RÉNOVER CONSTRUIRE**

**VENDREDI 13 JUILLET 2018**

Réservations: 058 680 98 70 - impactmedias  
jds@impactmedias.ch

## COULEUR DU TEMPS

Le pape François  
chez les Helvètes

Il est des hommes autour desquels on aime se rassembler. Ceux dont le message touche au cœur. Ceux qui, en un instant, redonnent à chacun une dignité profonde. Ceux dont le regard inspire la paix et la confiance. Ceux dont la voix est dialogue et fraternité.

Le pape François en fait partie. Je suis touchée par cet homme à la charge et à la responsabilité immenses, souvent sous le feu des critiques, devant accompagner plus d'un milliard de catholiques si différents par leur culture, leurs rites, leurs réflexions, leurs besoins. J'admire cet homme qui se met au service de l'Évangile et de l'Église au détriment de son confort ou de sa sécurité.

Par sa simplicité, son attention aux autres, son inquiétude pour le monde et pour la planète, son appel à la mobilisa-

tion de chacun, des jeunes en particulier, son engagement pour les pauvres et les exclus, il me pousse dans mes retranchements et me sort de ma zone de confort. Il m'invite à une réflexion sur mes propres responsabilités et m'encourage à vivre des actions concrètes.

Ma foi a besoin d'actes quotidiens, de prières simples, de silence, de rites réguliers mais aussi de temps forts revigorants. C'est pour cela que je serai à Genève le 21 juin. Ce jour-là, lors de la messe à Palexpo, le pape François aura un message pour moi, pour vous, pour tous ceux qui ont envie d'œuvrer pour plus de paix, de justice, de compassion, de joie dans leur vie, dans celle de leurs proches et dans le monde. Alors, ne rations pas ce rendez-vous !

STÉPHANIE WALPEN

## HOMMAGE

## A Gilles Perruchoud

Gilles! Ton prénom sonne haut et clair! C'est ainsi qu'il continuera de survivre dans nos mémoires. C'est par les chemins de l'amitié qui me lient à tes parents depuis longtemps que j'ai eu l'occasion de te rencontrer, à Vercorin le plus souvent. L'œil vif, le propos toujours positif et souriant, tu savais donner aux instants de convivialité toute leur dimension festive. Pour ton entreprise et, à travers elle, pour ta famille, tu t'es engagé sans compter, sans rechigner, même quand les douleurs articulaires auraient pu t'inviter à lever le pied.

Plus que tout, tu aimais chanter. Tu as fait de ta magnifique voix l'instrument d'un mieux-être que tu voulais partager. C'était pour toi une seconde nature! Tu n'as pas dû attendre l'au-delà pour connaître le bonheur... Il t'a été offert par ce don qui en a émerveillé plus d'un et qui créait de si beaux moments de communication. Tes services de chanteur, soit comme choriste, soit comme soliste, furent appréciés à leur juste valeur. Tu as manifesté une fidélité exemplaire par ta présence aussi bien aux répétitions, aux messes dominicales

qu'aux offices de sépulture. Pour toi, rien que d'envisager de ne pas aller chanter, c'était déjà un renoncement. Donc pas question de rater une prestation, quelle qu'elle soit! D'ailleurs, l'Espérance, «ta» société, t'a rendu un vibrant témoignage. La sincérité qui s'en est dégagée n'a pas manqué d'émouvoir l'immense assemblée réunie pour te dire adieu à l'église de Chalais le 26 mai. La directrice, Mme Epiney, ainsi que Deborah, la soliste du Pie Jesu, y ont contribué de façon notable. Les mots que t'a adressés le président furent très touchants. Une sorte de cri du cœur.

Tu as traversé les épreuves de ces derniers mois de maladie avec un optimisme à toute épreuve. Un exemple pour ceux qui souffrent, surtout ceux qui doivent affronter des difficultés sans commune mesure avec le chemin de croix qui fut le tien. La vie attend de ceux qui restent qu'ils trouvent le courage d'aller de l'avant tout de même, même si «l'après» ne sera jamais plus comme «l'avant». Cette force, nous la trouverons en riant en nous la lumière de ta personnalité.

ANDRÉ, DUCRET, UN AMI DE L'OMBRE,  
CHEF DE CHŒUR ET COMPOSITEUR

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,  
DU 3 AU 16 AVRIL

Joseph Bonvin, 89 ans, Lens  
Gregor Kuonen-Caloz, 99 ans, Sierre  
Michel Moos, 78 ans, Miège  
Aloïs Gillioz, 83 ans, Saint-Léonard  
Emma Rossier, 92 ans, Sierre  
Victor Epiney, 83 ans, Sierre  
Romaine Berguerand, 48 ans, Granges  
Fernand Devanthery, 99 ans, Chalais  
Yvonne Barras-Borgeat, 86 ans, Chermignon  
Françoise Vouillamoz-Bagnoud, Lens  
Irène Salamin, 93 ans, Sierre  
Christian Zufferey, 70 ans, Vercorin  
Marguerite Melly, 86 ans, Mission

*Pompes funèbres*  
**Denis Théodoloz**  
Sion – Sierre et Régions  
**078 691 77 04**  
permanence 24h/24 – 7j/7

*Y. Salamin*  
*Agence Funéraire Sàrl*  
027 455 10 16  
www.salamin.ch Promenade du Clos 1 - Sierre

**Charles THELER & Fils**  
Pompes Funèbres Sàrl  
Rue de Halden 24 - 1160 Sierre  
**027 455 27 53**  
www.obseques.ch info@obseques.ch

PERMANENCE DES  
**POMPES FUNÈBRES**  
**F. EGGS & FILS**  
Avenue du Marché 3 – Sierre  
Funérarium: Rte de la Gemmi 81  
**TEL 027 455 20 60**

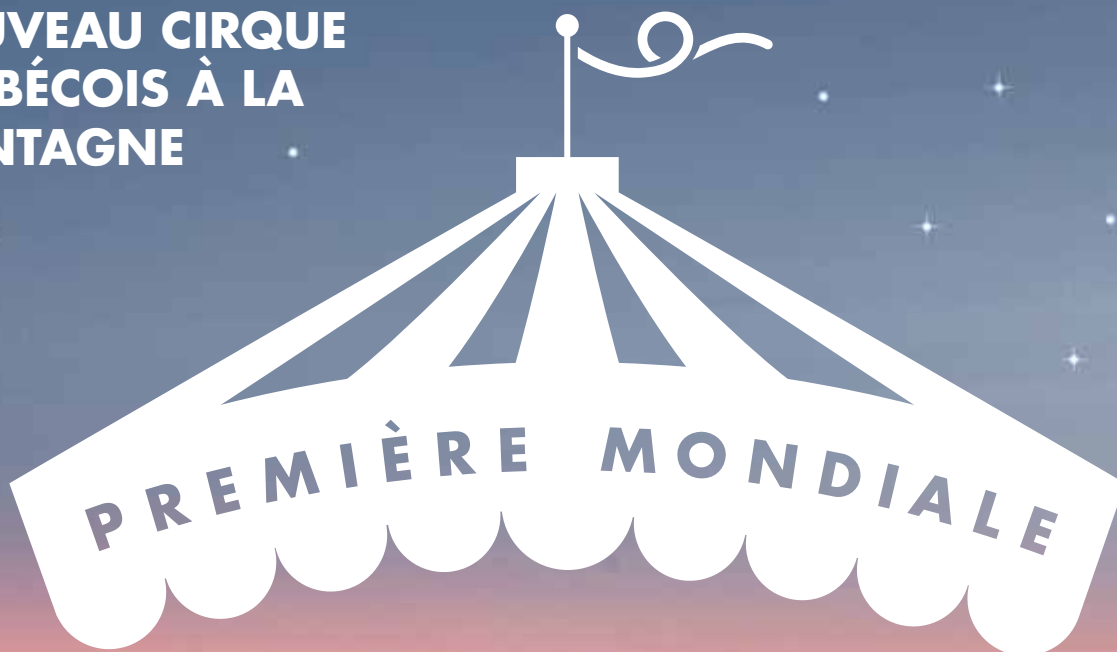
**Le Nouvelliste**



PRÉSENTE

L'ÉVÈNEMENT DU  
NOUVEAU CIRQUE  
QUÉBÉCOIS À LA  
MONTAGNE

1 — 26 AOÛT 2018  
CRANS — MONTANA  
CIRQUEAUSOMMET.CH



# MACHINE DE CIRQUE

**AVEC CUCHE  
ET BARBEZAT**

**NOUVEAU  
SPECTACLE**

SOUTIENS INSTITUTIONNELS



Conseil des arts  
et des lettres du Québec  
Québec



SPONSORS OFFICIELS



PARTENAIRES MÉDIAS



SPECTACLE SOUS CHAPITEAU  
VILLAGE DU CIRQUE  
ATELIERS / ACADEMY  
ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX



GRAPHISME : LES ATELIERS DU FACTEUR & FLOMAN PANZIKA  
PHOTOGRAPHIE : © CRANS-MONTANA TOURISME & CONGRÈS / OLIVIER MARE